

# Índice

## **Noções iniciais ..... 5**

Ligar o telefone, chamadas, navegação, idioma do telefone, introduzir letras, teclas, menus.

## **Chamadas ..... 24**

Chamadas, chamadas de vídeo, contactos, lista de chamadas, marcação rápida, controlo por voz, grupos, cartões de visita.

## **Serviço de mensagens ..... 42**

Mensagens SMS, mensagens MMS, mensagens de voz, e-mail, Meus amigos.

## **Imagens ..... 57**

Câmara fotográfica, vídeo, blog, imagens, PhotoDJ™, temas.

## **Entretenimento ..... 63**

Leitor de música, leitor de vídeo, rádio, PlayNow™, gravador de sons, jogos.

# Sony Ericsson K530i

## **Conectividade ..... 75**

Definições, Internet, RSS, sincronização, tecnologia Bluetooth™, cabo USB, serviço de actualizações.

## **Funcionalidades adicionais ..... 88**

Despertador, calendário, tarefas, perfis, hora e data, bloqueio do cartão SIM, etc.

## **Resolução de situações anómalas ..... 97**

O telefone não funciona do modo pretendido.

## **Informações importantes ..... 103**

Web site Sony Ericsson de apoio ao cliente, utilização segura e eficiente, acordo de licença do utilizador final, garantia, declaração de conformidade.

## **Índice remissivo ..... 114**

## Sony Ericsson K530i

UMTS 2100

GSM/GPRS 900/1800/1900

Este manual do utilizador é publicado pela Sony Ericsson Mobile Communications AB, ou pela respectiva empresa local afiliada, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este manual do utilizador que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a uma eventual inexactidão das informações actualmente prestadas ou a melhoramentos em programas e/ou equipamento, poderão ser efectuados pela Sony Ericsson Mobile Communications AB, ou pela respectiva empresa local afiliada, em qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual do utilizador.

Todos os direitos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicação: PT/LZT 108 9411/2 R1B

Atenção:

Alguns dos serviços indicados neste manual do utilizador não são suportados por todas as redes. *Isto também se aplica ao número GSM de emergência internacional 112.*

Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços se tiver dúvidas quanto à possibilidade de utilização de um determinado serviço.

Leia os capítulos *Utilização segura e eficiente* e *Garantia limitada* antes de utilizar o telefone móvel.

O telefone móvel tem capacidade para transferir, armazenar e reencaminhar conteúdos adicionais, por exemplo, sinais de toque. A utilização destes conteúdos poderá ser restringida ou proibida pelos direitos de terceiros, incluindo, mas não sem limitação, restrições ao abrigo das leis de direitos de autor aplicáveis. O utilizador, e não a Sony Ericsson, é inteiramente responsável por conteúdos adicionais transferidos para o telefone móvel e enviados a partir deste. Antes de utilizar conteúdos adicionais, verifique se o uso a que se destina está correctamente licenciado ou autorizado. A Sony Ericsson não garante a exactidão, a integridade ou a qualidade de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros. A Sony Ericsson não se responsabilizará pela utilização inadequada de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros.

O logótipo de identidade líquida, PlayNow, MusicDJ, PhotoDJ, VideoDJ e TrackID são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony, Memory Stick Micro e M2 são marcas comerciais da Sony Corporation. Ericsson é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Bluetooth™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Bluetooth SIG Inc. TrackID™ é disponibilizado pela Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote e Gracenote Mobile MusicID são marcas comerciais da Gracenote, Inc.

Real é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da RealNetworks, Inc. RealPlayer® for Mobile está incluído sob licença da RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2007, RealNetworks, Inc. Todos os direitos reservados.

Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Adobe Systems Incorporated.

Microsoft, Windows e PowerPoint são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

O modo de Introdução de Texto T9™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Tegic Communications. O método de Introdução de Texto T9™ está sob licença de uma ou mais das seguintes patentes: EUA Patentes N°s 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Canadá Patente N° 1,331,057, Reino Unido Patente N° 2238414B; Norma de Hong Kong Patente N° HK0940329; República de Singapura Patente N° 51383;

Patentes Europeias N° 0 842 463(9692726.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e patentes adicionais estão pendentes a nível mundial.

Java e todas as marcas comerciais e logótipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sun Microsystems, Inc, nos EUA ou noutros países.

Acordo de licença para utilizadores finais da Sun™ Java™ J2ME™.

- 1 Restrições: O Software é constituído por informações confidenciais protegidas por direitos de autor pertencentes à Sun, os direitos sobre todas as cópias são mantidos pela SUN e/ou pelos respectivos licenciantes. Os Clientes não têm permissão para modificar, descompilar, desmontar, descriptar, extrair ou alterar o Software de qualquer modo. O Software não pode ser locado, atribuído ou sublicenciado, no todo ou em parte.
- 2 Regulamentações de exportação: O Software, incluindo dados técnicos, está sujeito às leis de controlo das exportações dos EUA, incluindo o U. S. Export Administration Act e as respectivas regulamentações associadas, e poderá estar sujeito a regulamentações de exportação ou importação noutros países. O Cliente aceita estar estritamente em conformidade com todas essas regulamentações e reconhece que é da sua responsabilidade obter as licenças para exportar, reexportar ou importar Software. O Software não pode ser transferido, exportado ou reexportado de qualquer forma (i) para um cidadão ou residente de Cuba, Iraque, Irão, Coreia do Norte, Líbia, Sudão, Síria (esta lista poderá ser revista periodicamente), ou para qualquer país embargados pelos EUA; ou (ii) para qualquer indivíduo constante da lista do U. S. Treasury Department de Nações Especialmente Designadas da U. S. Commerce Department's Table of Denial Orders.

- 3 Direitos restringidos: A utilização, duplicação ou divulgação pelo governo dos Estados Unidos está sujeita às restrições estabelecidas nas cláusulas dos Direitos do Software de Computador e Dados Técnicos em DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2), conforme for aplicável.

Outros produtos e nomes de empresas aqui mencionados poderão ser marcas comerciais dos respectivos proprietários.

Quaisquer direitos aqui não concedidos expressamente são reservados.

As ilustrações utilizadas destinam-se apenas a ilustrar o texto e não podem reproduzir o telefone com exactidão.

## Símbolos de instruções

Os símbolos seguintes aparecem no manual do utilizador:



Nota



Um serviço ou função dependem da rede ou do tipo de assinatura. Contacte o operador de rede para obter mais informações.



Consulte também a página...



Utilize uma tecla de selecção ou navegação para se deslocar e seleccionar itens

➡ *15 Navegação.*



Pressione o centro da tecla de navegação.



Pressione o lado superior da tecla de navegação.



Pressione o lado inferior da tecla de navegação.



Pressione o lado esquerdo da tecla de navegação.



Pressione o lado direito da tecla de navegação.

## Noções iniciais

*Ligar o telefone, chamadas, navegação, idioma do telefone, introduzir letras, teclas, menus.*

Estão disponíveis mais informações e conteúdos para transferir em [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Montagem

Antes de começar a utilizar o telefone, é necessário introduzir um cartão SIM e a bateria.

### Cartão SIM

Quando se regista como assinante junto de um operador de rede, é-lhe fornecido um cartão SIM (Subscriber Identity Module – Módulo de Identificação do Assinante). O cartão SIM contém um chip de computador que regista, entre outros elementos, o seu número de telefone, os serviços incluídos na assinatura, e os nomes e números existentes nos Contactos.

 *Guarde as informações dos contactos no cartão SIM antes de o remover de outro telefone; por exemplo, os contactos poderão estar guardados na memória do telefone.*

### PIN

Podrá necessitar de um PIN (Personal Identity Number – Número de Identificação Pessoal) para o cartão SIM de modo a iniciar o telefone e activar serviços. Quando introduz o PIN, os dígitos são apresentados como \*, a não ser que comece pelos mesmos dígitos de um número de emergência, por exemplo 112. Isto permite ligar para um número de emergência sem ser necessário introduzir um PIN. Pressione  para corrigir erros.

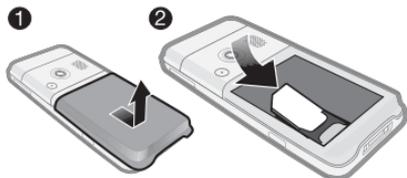
 *Se introduzir o PIN incorrecto três vezes consecutivas, é apresentada a mensagem PIN bloqueado. Para o desbloquear, é necessário introduzir o PUK (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal) ► 94 Bloqueio do cartão SIM.*

### Bateria

Algumas funções utilizam mais energia da bateria do que outras e poderá ser necessário carregar a bateria com mais frequência. Se o tempo de conversação e de espera ficar significativamente reduzido, poderá ser necessário substituir a bateria. Utilize apenas baterias aprovadas da marca Sony Ericsson ► 106 Bateria.

## Cartão SIM e bateria

### Para inserir o cartão SIM



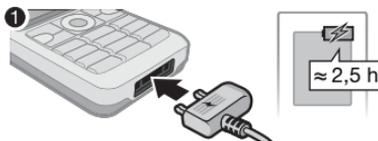
- 1 Remova a tampa da bateria.
- 2 Deslize o cartão SIM para dentro do respectivo suporte com os contactos dourados virados para baixo.

### Para inserir a bateria



- 1 Insira a bateria com o lado da etiqueta virado para cima e os conectores virados um para o outro.
- 2 Feche e deslize a tampa da bateria até ficar no lugar.

### Para carregar a bateria



- 1 Ligue o carregador ao telefone. Poderá demorar aproximadamente 2,5 horas para carregar totalmente a bateria. Pressione uma tecla para visualizar o ecrã.
- 2 Para retirar o carregador, incline a ficha para cima.

## Ligar o telefone

Certifique-se de que a bateria do telefone está carregada e que o cartão SIM está inserido antes de o ligar. Depois de ligar o telefone, utilize o assistente de configuração para o preparar para utilização com rapidez e facilidade.

### Para ligar o telefone



- 1 Pressione sem soltar ①. O primeiro arranque poderá demorar alguns minutos.
- 2 Seleccione um modo:
  - **Normal** – com todas as funcionalidades.
  - **Mod. de voo** – com funcionalidades limitadas, ficando os transmissores-receptores de rede e Bluetooth™ desligados.
- 3 Introduza o PIN do cartão SIM, se for solicitado.
- 4 Quando ligar o telefone pela primeira vez, seleccione o idioma dos menus.

- 5 ► **Sim** para obter a ajuda do assistente de configuração.
- 6 Siga as instruções para concluir a configuração. Para obter mais informações, ► **8 Menu do modo de voo.**



*Se no seu telefone já existirem configurações predefinidas, podem não ser precisas mais configurações. Se utilizar a opção Transf. definições, terá de aceitar registar o telefone na Sony Ericsson. É enviada uma mensagem SMS. Não serão transferidos quaisquer dados pessoais para ou processados pela Sony Ericsson. Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços para obter mais informações.*

### Modo espera

Depois de ligar o telefone e de introduzir o código PIN, o nome do operador de rede é apresentado no ecrã. Isto é designado por modo espera.

## Ajuda no seu telefone

No telefone dispõe de ajuda e informações em qualquer altura.

### *Para utilizar o assistente de configuração*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Assistente config. e seleccione uma opção:
    - Transf. definições
    - Config. básica
    - Sugest. e truques

### *Para visualizar informações sobre as funções*

- Desloque-se para uma função ▶ Info., se estiver disponível.

### *Para visualizar a demonstração do telefone*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Lazer ▶ Demonstração.

### Transferência de definições

Configure automaticamente funções no telefone que utilizam a Internet; Internet, mensagens MMS, e-mail, Meus amigos, sincronização, serviço de actualizações, blog e transmissão em sequência.

Pode utilizar **Transf. definições** se o seu cartão SIM suportar o serviço, se estiver ligado a uma rede, se estiver em modo normal e ainda não tiver opções predefinidas.



*Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços para obter mais informações.*

## Menu do modo de voo

Se ligar o telefone e o menu **Mod. de voo** estiver activado, seleccione entre as opções **Normal** para utilizar todas as funcionalidades ou **Mod. de voo** para utilizar apenas algumas funcionalidades. Os transmissores-receptores de rede e Bluetooth estão desligados para não causarem interferências em equipamento sensível. Pode, por exemplo, ouvir música ou escrever uma mensagem SMS para enviar mais tarde mas não pode fazer chamadas quando está a bordo de um avião.



*Siga as regulamentações de bordo e as instruções da tripulação referentes à utilização de dispositivos electrónicos.*

### *Para visualizar as opções do menu do modo de voo*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador **Gerais**
  - ▶ **Modo de voo** e seleccione uma opção.

### **Fazer chamadas**

O telefone deve estar em modo normal (não em modo de voo).

#### *Para fazer uma chamada*

- 1 Introduza um número de telefone (com o indicativo internacional do país e da área, se for aplicável).
- 2 ▶ **Ligar** para fazer uma chamada ou ▶ **Mais** ▶ **Fazer chm. vídeo** para fazer uma chamada de vídeo.
- 3 ▶ **Mais** para aceder a opções durante a chamada.
- 4 ▶ **Termin.** para terminar a chamada.

### **Menu de actividades**

Pode abrir o menu de actividades praticamente a partir de qualquer ponto no telefone para visualizar e gerir eventos novos, assim como para aceder a marcadores e atalhos.

#### *Para abrir e fechar o menu de actividades*

- Pressione .

#### **Separadores do menu de actividades**

- **Nv. eventos** – tais como chamadas não atendidas e mensagens. Quando ocorre um novo evento, aparece o separador. Pressione  para ignorar um evento a partir do separador de eventos. Os novos eventos também podem ser definidos para serem apresentados como texto pop-up, no modo espera seleccione **Menu** ▶ **Definições** ▶ **separador Gerais** ▶ **Nv. eventos** ▶ **Pop-up**.
- **Aplics. activas** – aplicações que estão a ser executadas em segundo plano. Seleccione uma aplicação para voltar ou pressione  para terminar.

- **Meus atalhos** – adicionar, eliminar e alterar a ordem dos atalhos. Quando selecciona um atalho e a aplicação abre-se, os outros programas são fechados ou minimizados.
- **Internet** – os marcadores da Internet. Quando selecciona um marcador e o browser abre-se, os outros programas são fechados ou minimizados.

## Software PC Suite

Para melhorar a experiência de utilização do telefone, instale o software PC Suite no seu computador. Assim poderá, por exemplo, sincronizar o calendário do telefone com um calendário do computador.

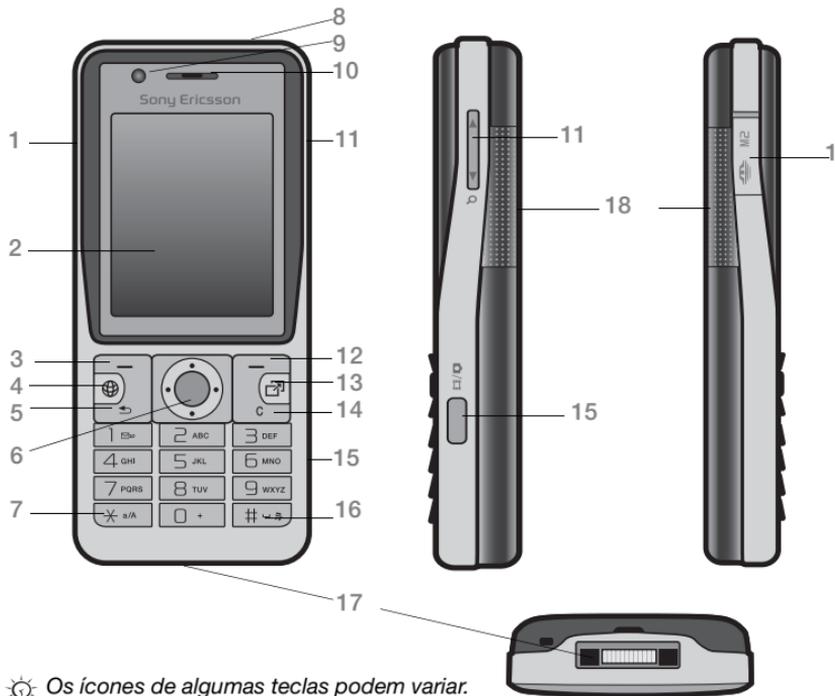
### *Para instalar o software PC Suite*

- 1 Ligue o computador e insira o CD fornecido com o telefone na unidade de CDs do computador. O CD é iniciado automaticamente e a janela de instalação abre-se.
- 2 **Computador:** Selecciona um idioma e clique em *OK*.
- 3 **Computador:** Clique em *Instalar* na secção do PC Suite e siga as instruções apresentadas no ecrã. Quando a instalação estiver concluída, o ícone do PC Suite é apresentado no ambiente de trabalho do computador.



*Para obter a versão mais recente do PC Suite, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).*

## Descrição do telefone



 Os ícones de algumas teclas podem variar.

- 1 Ranhura para Memory Stick Micro™ (M2™)
- 2 Ecrã
- 3  Tecla de selecção
- 4  Tecla da Internet
- 5  Tecla para retroceder
- 6 Tecla de navegação/Controlo do Leitor de música
- 7  Tecla de bloqueio do teclado
- 8  Botão ligar/desligar
- 9 Câmara para chamadas de vídeo
- 10 Auscultador
- 11  Volume, botões de zoom da câmara digital
- 12  Tecla de selecção
- 13  Tecla do menu de actividades
- 14  Tecla C (Apagar)
- 15  Botão da câmara
- 16  Tecla para silenciar
- 17 Conector para o carregador, dispositivo mãos livres e cabo USB
- 18 Objectiva da câmara

Para obter mais informações ➡ *15 Navegação.*

## Descrição dos menus



**PlayNow™\***



**Internet\***



**Lazer**

Serviços online\*

Jogos

TrackID™

Leitor de vídeo

VideoDJ™

PhotoDJ™

MusicDJ™

Controlo remoto

Gravar som

Demonstração



**Câmara**



**Mensagens**

Escrever nova

Recebidas

E-mail

Leitor RSS

Rascunhos

Caixa de saída

Msgs. enviadas

Msgs. guardadas

Meus Amigos\*

Ligar p/ cor. voz

Modelos

Definições

Novo contacto



**Leitor de música**



**Gestor de ficheiros\*\***

Álbum

Música

Imagens

Vídeos

Temas

Páginas Web

Jogos

Aplicações

Outra



**Contactos**



**Rádio**



## Chamadas\*\*



Todas



Atendidas



Nºs marcados



Não atendidas



## Gestor Pessoa

Despertadores  
 Aplicações  
 Chamada de vídeo  
 Calendário  
 Tarefas  
 Notas  
 Sincronização  
 Temporizador  
 Cronómetro  
 Calculadora  
 Mem.de códigos



## Definições\*\*



Gerais

Perfis

Hora e data

Idioma

Serviço actualizaç.

Controlo por voz

Novos eventos

Atalhos

Modo de voo

Segurança

Assistente config.

Estado do telef.

Reinicializ. total



Sons e alertas

Volume de toque

Sinal de toque

Modo silencioso

Toque progressivo

Alerta de vibração

Alerta de msg.

Som das teclas



Visor

Padrão de fundo

Temas

Ecrã de abertura

Protecção de ecrã

Tam. do relógio

Brilho

Ed. ID das linhas\*



Chamadas

Marcação rápida

Desviar chamadas

Mudar p/ linha 2\*

Gerir chamadas

Tempo e custo\*

Mostrar ou ocultar

Mãos livres



Conectividade\*

Bluetooth

USB

Sincronização

Gestão de disposit.

Redes móveis

Comunic. dados

Definições. Internet

Def. de streaming

Acessórios

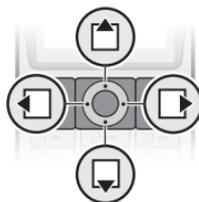
\* Alguns menus dependem do operador, da rede e da assinatura.

\*\* Utilize as teclas de navegação para se deslocar entre separadores nos submenús. Para obter mais informações

► 15 Navegação.

## Navegação

Os menus principais são apresentados sob a forma de ícones. Alguns submenus incluem separadores. Para se deslocar para um separador, pressione  ou .



### Tecla



Deslocação para os menus principais ou para seleccionar itens destacados.



Deslocação entre menus e separadores.



Seleção das opções mostradas acima destas teclas no ecrã.



Retroceder um nível nos menus. Pressione sem soltar para voltar ao modo espera ou para terminar uma função.



Eliminar itens, tais como imagens, sons e contactos. Durante uma chamada, pressione sem soltar para silenciar o microfone.



Abrir o menu de actividades ➡ *9 Menu de actividades.*

	Abrir o browser.
	Pressione para tirar uma fotografia ou gravar um vídeo.
	No modo espera, pressione sem soltar para ligar para o serviço de correio de voz (se estiver definido).
 - 	No modo espera, pressione sem soltar qualquer uma destas teclas para aceder a um contacto que comece por uma letra específica.
 - 	No modo espera, pressione uma tecla numérica e ► <b>Ligar</b> para efectuar a marcação rápida. Pressione para aceder a atalhos quando estiver a navegar ► <b>77 Para utilizar os atalhos Internet do teclado ou as teclas de acesso.</b>
	Visualize um guia de atalhos quando estiver a utilizar a câmara.
	No modo espera, pressione esta tecla e escolha ► <b>Blq. tecl.</b> ou <b>Desbloq.</b> para bloquear ou desbloquear as teclas do telefone.
	Desligar o sinal de toque quando recebe uma chamada. Pressione sem soltar para tornar o telefone silencioso. O despertador toca mesmo que o telefone esteja definido para modo silencioso.



Visualizar informações de estado no modo espera.  
Aumentar o volume durante uma chamada ou quando estiver a utilizar o **Leitor de música**.  
Aplicar menos zoom quando estiver a utilizar a câmara ou a visualizar imagens.  
Pressione sem soltar para retroceder uma faixa de música.  
Pressione duas vezes para rejeitar uma chamada.  
Pressione sem soltar para efectuar a marcação por voz ou diga a palavra mágica (se estiver definida) ➤ *34 Marcação por voz*.



Diminuir o volume durante uma chamada ou quando estiver a utilizar o **Leitor de música**.  
Aplicar mais zoom quando estiver a utilizar a câmara ou a visualizar imagens.  
Pressione sem soltar para avançar uma faixa de música.  
Pressione sem soltar para efectuar a marcação por voz ou diga a palavra mágica (se estiver definida) ➤ *34 Marcação por voz*.

---

► **Info.** Estão disponíveis no telefone informações adicionais, explicações ou sugestões acerca das funções ou menus seleccionados  
➤ *8 Ajuda no seu telefone*.

---

► **Mais** Aceder a uma lista de opções. Existem opções diferentes na lista de opções, dependendo do ponto onde se encontra nos menus.

---

## Barra de estado

Alguns dos ícones que poderão aparecer:

Ícone	Descrição
	A rede 3G (UMTS) está disponível.
	Potência do sinal da rede GSM.
	Estado da bateria.
	Bateria a carregar, aparece com o ícone de estado da bateria.
	Chamada recebida não atendida.
	Mensagem SMS recebida.
	Mensagem de e-mail recebida.
	Mensagem MMS recebida.
	Mensagem de voz recebida.
	Chamada a decorrer.
	O bloqueio do teclado está activado.
	O dispositivo mãos livres está ligado.
	Aviso do calendário.
	Aviso de tarefa.

## Atalhos

Utilize atalhos do teclado para aceder rapidamente a um menu ou os atalhos predefinidos da tecla de navegação para aceder rapidamente a determinadas funções. Pode editar os atalhos da tecla de navegação para se adequarem às suas necessidades.

### Utilizar atalhos do teclado

No modo espera, para se deslocar para os menus, pressione  e introduza o número do menu. A numeração dos menus começa pelo ícone superior esquerdo e desloca-se horizontalmente e, em seguida, fila a fila, por exemplo, pressione  para aceder ao quinto item de menu. Para aceder aos décimo, décimo primeiro e décimo segundo itens, pressione ,  e  respectivamente. Para voltar ao modo espera, pressione sem soltar .

### Utilizar atalhos da tecla de navegação

No modo espera, para se deslocar para menus de atalho ou funções, pressione , ,  e .

### ***Para editar um atalho da tecla de navegação***

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Atalhos e seleccione um atalho
  - ▶ Editar.

### **Idioma do telefone**

Selecione o idioma a utilizar nos menus do telefone ou para escrever texto.

#### ***Para alterar o idioma do telefone***

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Idioma ▶ Idioma do telef. Seleccione um idioma.

A partir do modo espera também pode pressionar:

-  8888  para obter o idioma automático.
-  0000  para seleccionar Inglês.



*A maioria dos cartões SIM definem automaticamente o idioma dos menus para o país no qual o cartão SIM é adquirido. Caso contrário, o idioma predefinido é o inglês.*

### ***Para seleccionar o idioma de escrita***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Idioma ▶ Idioma de escrita.
- 2 Desloque-se para o idioma que pretende utilizar e marque-o. ▶ Guardar para sair do menu.

### **Introduzir letras**

Introduza letras de uma das seguintes maneiras (métodos de introdução de texto), por exemplo, quando escrever mensagens:

- Introdução de texto “multitap”
- Introdução de Texto T9™

#### ***Para alterar o método de introdução de texto***

- Antes, ou quando está a introduzir letras, pressione sem soltar  para alterar o método.

#### ***Para alterar o idioma de escrita***

- Antes, ou quando está a introduzir letras, pressione sem soltar  para seleccionar outro idioma de escrita.

### **Opções quando introduz letras**

- ▶ **Mais** para aceder a opções quando está a escrever uma mensagem.

### ***Para introduzir letras através do método “multitap”***

- Pressione **(2)** - **(9)** repetidamente até aparecer o carácter pretendido.
- Pressione **(↔)** para alternar entre maiúsculas e minúsculas.
- Pressione sem soltar **(0+)** - **(9)** para introduzir números.
- Pressione **(C)** para eliminar letras ou números.
- Pressione **(1)** para obter os sinais de pontuação mais habituais.
- Pressione **(#↔)** para adicionar um espaço.

### **Introdução de Texto T9™**

O método de Introdução de Texto T9™ utiliza um dicionário incorporado para reconhecer a palavra utilizada mais frequentemente para uma determinada sequência de pressões das teclas. Assim, apenas é necessário pressionar cada tecla uma vez, mesmo que a letra pretendida não seja a primeira letra indicada na tecla.

### ***Para introduzir letras através do método de Introdução de Texto T9***

- 1 Para introduzir texto, deve estar a aceder a uma função na qual seja possível introduzir texto, por exemplo,

no modo espera seleccione **Menu**

- ▶ Mensagens ▶ Escrever nova
  - ▶ Mensagem SMS.
- 2 Por exemplo, para escrever a palavra “Jane”, pressione **(5)**, **(2)**, **(6)**, **(3)**.
  - 3 Se a palavra mostrada for a pretendida, pressione **(#↔)** para a aceitar e adicionar um espaço. Para aceitar uma palavra sem adicionar um espaço, pressione **(↵)**. Se a palavra apresentada não for a pretendida, pressione **(↵)** ou **(↵)** repetidamente para visualizar palavras alternativas. Para aceitar uma palavra e adicionar um espaço, pressione **(#↔)**.
  - 4 Continue a escrever a mensagem. Para introduzir um sinal de pontuação, pressione **(1)** e, em seguida, **(↵)** ou **(↵)** repetidamente, pressione **(#↔)** para aceitar e adicionar um espaço.

### ***Para adicionar palavras ao dicionário de introdução de texto T9***

- 1 Quando introduzir letras ▶ Mais  
▶ Escrever palavra.
- 2 Edite a palavra utilizando o método “multitap”. Utilize **(↵)** e **(↵)** para deslocar o cursor entre as letras. Para eliminar um carácter, pressione **(C)**. Para eliminar uma palavra inteira, pressione sem soltar **(C)**.

Depois de editar a palavra ► **Inserir**.  
A palavra é adicionada ao dicionário de introdução de texto T9. Na próxima vez que introduzir esta palavra através do método de Introdução de Texto T9, a mesma aparece na lista de palavras alternativas.

### **Previsão da palavra seguinte**

Quando está a escrever uma mensagem, pode utilizar o método de Introdução de Texto T9 para prever a palavra seguinte, se tiver sido utilizada previamente numa frase.

#### *Para ligar/desligar a previsão da palavra seguinte*

- Quando introduzir letras ► **Mais**  
► **Opções escrita** ► **Plv. seguinte**.

#### *Para utilizar a previsão da palavra seguinte*

- Quando estiver a introduzir letras, pressione (# → ?) para aceitar ou continuar.

## **Gestor de ficheiros**

Utilize o **Gestor de ficheiros** para gerir itens como imagens, vídeos, música, temas, páginas Web, jogos e aplicações guardados na memória do telefone ou num cartão de memória.

### **Memory Stick Micro™ (M2™)**

O seu telefone suporta o cartão de memória Memory Stick Micro™ (M2™) que adiciona mais espaço de armazenamento ao telefone para guardar ficheiros que contêm imagens ou música, por exemplo.

#### *Para inserir e retirar um cartão de memória*



- 1 Insira o cartão de memória como é indicado (com os contactos virados para cima).
- 2 Pressione a extremidade para soltar e remover o cartão.

Também pode mover e copiar ficheiros entre um computador e o cartão de memória. Quando o cartão de memória está inserido, os ficheiros são automaticamente guardados no cartão se não seleccionar a opção para os guardar na memória do telefone.

Crie subpastas para as quais irá mover e copiar ficheiros. Os jogos e as aplicações podem ser movidos dentro da pasta **Jogos e Aplicações**, e da memória do telefone para o cartão de memória. Os ficheiros não reconhecidos são guardados na pasta **Outra**. Quando efectua a gestão de ficheiros, pode seleccionar vários ou todos os ficheiros de uma pasta ao mesmo tempo, excepto **Jogos e Aplicações**.

### Estado da memória

Se toda a memória disponível estiver cheia, não é possível guardar quaisquer ficheiros até o conteúdo ser removido. Para verificar o estado da memória do telefone e do cartão de memória, destaque uma pasta ► **Mais** ► **Estado da mem.**

### Separadores dos menus do gestor de ficheiros

O gestor de ficheiros está dividido em três separadores e os ícones indicam onde é que os ficheiros estão guardados.

- **Todos os ficheiros** - todo o conteúdo da memória do telefone e do cartão de memória.
- **No Memory Stick** - todo o conteúdo do cartão de memória.
- **No telefone** - todo o conteúdo da memória do telefone.

### Informações do ficheiro

Para visualizar informações sobre o ficheiro, destaque-o ► **Mais** ► **Informação**. Os itens que são transferidos ou recebidos através de um dos métodos de transferência disponíveis poderão estar protegidos por direitos de autor. Se um ficheiro estiver protegido, poderá não ser possível copiar ou enviar esse ficheiro. Os ficheiros protegidos por direitos de autor têm um símbolo de chave.

### *Para utilizar um ficheiro a partir do gestor de ficheiros*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e abra uma pasta.
- 2 Desloque-se para um ficheiro ► **Mais**.

### ***Para mover ou copiar um ficheiro para a memória***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e seleccione uma pasta.
- 2 Desloque-se para um ficheiro ► **Mais** ► **Gerir ficheiro** ► **Mover** para mover o ficheiro ou ► **Mais** ► **Gerir ficheiro** ► **Copiar** para copiar o ficheiro.
- 3 Opte por mover ou copiar o ficheiro para o **Telefone** ou **Memory Stick**.

### ***Para mover ou copiar ficheiros para um computador***

- ➡ **84 Transferir ficheiros através do cabo USB.**

### ***Para criar uma subpasta***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e abra uma pasta.
- 2 ► **Mais** ► **Nova pasta** e introduza um nome para a pasta.
- 3 ► **OK** para guardar a pasta.

### ***Para seleccionar vários ficheiros***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e abra uma pasta.
- 2 ► **Mais** ► **Marcar** ► **Marcar vários**.
- 3 Desloque-se para seleccionar ficheiros ► **Marcar** ou **Desmarc**.

### ***Para seleccionar todos os ficheiros de uma pasta***

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e abra uma pasta ► **Mais** ► **Marcar** ► **Marcar td**.

### ***Para eliminar um ficheiro ou uma subpasta do gestor de ficheiros***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e abra uma pasta.
- 2 Desloque-se para um ficheiro ► **Mais** ► **Eliminar**.

### ***Opções do cartão de memória***

Verifique o estado da memória ou formate o cartão de memória para eliminar todas as informações.

### ***Para utilizar opções do cartão de memória***

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e seleccione o separador **No Memory Stick** ► **Mais** para aceder a várias opções.

# Chamadas

*Chamadas, chamadas de vídeo, contactos, lista de chamadas, marcação rápida, controlo por voz, grupos, cartões de visita.*

## Fazer e receber chamadas

Antes de poder receber ou fazer chamadas, é necessário ligar o telefone e estar dentro da área de cobertura de uma rede. ➤ 7 *Ligar o telefone*. Para fazer uma chamada de vídeo ➤ 26 *Chamada de vídeo*.

### Redes

Quando liga o telefone, este selecciona automaticamente a rede base se esta estiver dentro da área de cobertura. Se não estiver dentro da área de cobertura, poderá utilizar outra rede desde que o seu operador de rede tenha um acordo que o permita fazer. Isto é designado por roaming.

Selecione a rede a utilizar, ou adicione uma rede às suas redes preferenciais. Também pode alterar a ordem segundo a qual as redes são seleccionadas durante a procura automática.

O telefone também alterna automaticamente entre as redes GSM e 3G (UMTS), dependendo da disponibilidade. Alguns operadores de rede permitem mudar de rede manualmente pois a procura de redes não disponíveis consome energia da bateria.

### *Para visualizar as opções de rede disponíveis*

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ separador **Conectividade** ▶ **Redes móveis**.

### *Para mudar de rede*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ separador **Conectividade** ▶ **Redes móveis**  
▶ **Redes GSM/3G**.
- 2 ▶ **GSM e 3G (automático)** ou ▶ **Só GSM**.  
Para obter mais informações, contacte o operador de rede.

### *Para fazer uma chamada*

- 1 Introduza um número de telefone (com o indicativo internacional do país e da área, se for aplicável).
- 2 ▶ **Ligar** para fazer uma chamada de voz ou ▶ **Mais** para visualizar opções, tais como **Fazer chm. vídeo**  
➤ 26 *Chamada de vídeo*.

### 3 ► Termin. para terminar a chamada.

 *Pode ligar para números existentes nos contactos e na lista de chamadas ► 28 Contactos e ► 32 Lista de chamadas. Também pode utilizar a voz para fazer chamadas ► 33 Controlo por voz.*

#### **Para fazer chamadas internacionais**

- 1 Pressione  até aparecer o sinal +.
- 2 Introduza o indicativo do país, o indicativo da área (sem o zero inicial) e o número de telefone. ► **Ligar** para fazer uma chamada de voz ou ► **Mais** ► **Fazer chm.** vídeo para fazer uma chamada de vídeo.

#### **Para repetir a marcação de um número**

- Se a ligação não for estabelecida e Repetir? aparecer ► **Sim**.

 *Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto está à espera. Quando a chamada for estabelecida, o telefone irá emitir um sinal alto.*

#### **Para atender ou rejeitar uma chamada**

- ► **Atender** ou ► **Ocupado**.

#### **Para desligar o microfone**

- 1 Pressione sem soltar .
- 2 Para retomar a conversa, pressione sem soltar  novamente.

#### **Para ligar ou desligar o altifalante durante uma chamada de voz**

- ► **Mais** ► **Ligar altifalante** ou **Deslig. altifalante**.

 *Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante. Poderá danificar a audição.*

#### **Para alterar o volume do auscultador**

- Pressione  para aumentar ou  para diminuir o volume do auscultador durante uma chamada.

#### **Chamadas não atendidas**

Quando o menu de actividades está seleccionado por predefinição, as chamadas não atendidas aparecem no separador **Novos eventos** no modo espera. Se os menus de contexto (pop-up) forem a predefinição, **Chamadas não atendidas**: aparece no modo espera ► **9 Menu de actividades**.

#### **Para verificar as chamadas não atendidas a partir do modo espera**

- Se menu de actividades for a predefinição, pressione  ► separador **Novos eventos**. Desloque-se para  ou  para seleccionar um número e ► **Ligar** para fazer a chamada.

- Se pop-up for a predefinição, ► Chms. ► separador Não atendidas. Desloque-se para  ou  para seleccionar um número e ► Ligar para fazer a chamada.

## Chamadas de emergência

O seu telefone suporta números de emergência internacionais, por exemplo, 112 e 911. Normalmente, estes números podem ser utilizados para fazer chamadas de emergência em qualquer país, com ou sem um cartão SIM inserido, se existir uma rede 3G (UMTS) ou GSM dentro da área de cobertura.



*Em alguns países, também poderão ser utilizados outros números de emergência. Neste caso, o operador de rede poderá ter guardado no cartão SIM outros números de emergência locais.*

### ***Para fazer uma chamada de emergência***

- Introduza, por exemplo, 112 (o número de emergência internacional) ► Ligar.

### ***Para visualizar os números de emergência locais***

- No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Números especiais ► N<sup>o</sup>s de emergência.

## Chamada de vídeo

Veja a pessoa no ecrã durante as chamadas.

### Antes de começar

Para fazer uma chamada de vídeo, é necessário que tanto a pessoa que faz a chamada como aquela que a recebe tenham uma assinatura que suporte o serviço 3G (UMTS) e estejam dentro da área de cobertura de uma rede 3G (UMTS). O serviço 3G (UMTS) está disponível quando o ícone de 3G é apresentado na barra de estado.

### Modo de demonstração da chamada de vídeo

Podem utilizar a maior parte das funções de chamada de vídeo sem fazer qualquer chamada, por exemplo para preparar a câmara antes de efectuar a chamada; no modo espera seleccione Menu ► Gestor Pessoal ► Chm víd.

### ***Para fazer uma chamada de vídeo***

- Quando o serviço 3G (UMTS) está disponível, pode fazer uma chamada de vídeo de uma das seguintes maneiras:
  - Introduza o número de telefone (com o indicativo internacional e de área, se for aplicável) ► Mais ► Fazer chm. vídeo.

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Contactos e seleccione o contacto para o qual pretende ligar. Utilize  ou  para seleccionar um número
  - ▶ Mais ▶ Fazer chm. vídeo.
- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Gestor Pessoal ▶ Chm víd.
  - ▶ Ligar... ▶ Contactos para obter um número de telefone ▶ Ligar ou introduza um número de telefone
  - ▶ Ligar.

***Para aplicar mais ou menos zoom ao vídeo enviado***

- Pressione  para aplicar mais zoom ao vídeo enviado ou pressione  para aplicar menos zoom.

***Para aceitar a recepção de uma chamada de vídeo***

- ▶ Atender.

***Para terminar uma chamada de vídeo***

- ▶ Termin.

**Opções da chamada de vídeo**

- ▶ Mais para aceder às seguintes opções:
- Mudar de câm. – para alternar entre a câmara principal e a câmara para chamadas de vídeo. Utilize a câmara principal para mostrar ao destinatário uma imagem completa da área circundante.

- Desligar câmara/Iniciar câmara – para desligar e ligar a câmara de vídeo. Quando está desligada, é apresentada uma imagem alternativa.
- Guardar imagem – para guardar a imagem apresentada em formato grande, por exemplo, a imagem recebida.
- Câmara – opções.
  - Brilho – para ajustar o nível da imagem a enviar.
  - Lig. md. nocturno – utilize quando as condições de luminosidade forem fracas. Esta definição afecta o vídeo enviado.
- Som – opções durante uma chamada de vídeo.
  - Deslig. altifalante/Ligar altifalante – recepção de som.
  - Silenciar microf./Ligar microfone – microfone desligado ou ligado.
  - Transferir som – para e de equipamento mãos livres Bluetooth.
- Disposição – opções.
  - Trocar imagens – para ver o vídeo a ser recebido ou enviado em tamanho completo.
  - Ocult. img. peq./Mostr. img. peq.
  - Replicar imagem – ver a imagem da câmara a ser enviada.
- Definições – quando atender.

- **Atendimento** – defina a câmara de chamada de vídeo para estar ligada ou desligada.
- **Imag. alternat.** – seleccione uma imagem para mostrar ao destinatário quando a câmara está desligada.
- **Opções de áudio** – seleccione se o microfone, o alta-voz, ou ambos, devem estar ligados ou desligados.
- **Qualid. do vídeo** – seleccione a qualidade da imagem das chamadas de vídeo. As alterações não são aplicadas durante uma chamada que já está a decorrer.

## Contactos

Pode guardar as informações de contacto na memória do telefone ou num cartão SIM.

Escolha qual a informação dos contactos – **Contactos telef.** ou **Contactos SIM** – que é mostrada por predefinição.

### *Para visualizar informações e definições*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções.**

## Contacto predefinido

Se **Contactos telef.** forem seleccionados como predefinidos, os seus contactos mostram toda a informação guardada nos **Contactos**. Se seleccionar **Contactos SIM** como predefinição, as informações apresentadas nos seus contactos dependem do cartão SIM.

### *Para seleccionar os contactos predefinidos*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções**
  - ▶ **Avançadas** ▶ **Contactos predef.**
- 2 ▶ **Contactos telef.** ou **Contactos SIM.**

## Contactos do telefone

Guarde contactos no telefone com nomes, números de telefone e informações pessoais. Também pode adicionar imagens e toques aos contactos. Utilize , ,  e  para se deslocar entre os separadores e os respectivos campos de informação.

### *Para adicionar um contacto ao telefone*

- 1 Se os **Contactos telef.** forem a predefinição seleccionada, no modo espera seleccione **Menu** ▶ **Contactos**
  - ▶ **Novo contacto** ▶ **Adicionar.**
- 2 Introduza um nome ▶ **OK.**

- 3 Introduza o número ► OK.
- 4 Selecione uma opção de número.
- 5 Desloque-se entre os separadores e selecione os campos para adicionar informações. Para introduzir símbolos tais como @, ► Mais ► Adic. símbolo e selecione um símbolo ► Inserir.
- 6 Quando todas as informações tiverem sido adicionadas ► Guardar.

#### ***Para eliminar um contacto***

- 1 ► Contactos e desloque-se para um contacto.
- 2 Pressione  e selecione Sim.

#### ***Para eliminar todos os contactos do telefone***

- Se os Contactos telef. estiverem seleccionados por predefinição, no modo espera selecione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Avançadas ► Elim.tds contactos ► Sim e ► Sim. Os nomes e números do cartão SIM não são eliminados.

#### **Contactos do SIM**

Pode guardar contactos no cartão SIM.

#### ***Para adicionar um contacto do SIM***

- 1 Se os Contactos SIM forem a predefinição seleccionada, no modo espera selecione Menu ► Contactos ► Novo contacto ► Adicionar.
- 2 Introduza um nome ► OK.
- 3 Introduza o ► OK e selecione uma opção de número. Adicione mais informações, se estiverem disponíveis ► Guardar.

#### ***Para guardar nomes e números de telefone automaticamente no cartão SIM***

- Quando os Contactos telef. estão seleccionados por predefinição, no modo espera selecione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Avançadas ► Guardar auto. SIM e selecione Ligar.

#### **Estado da memória**

O número de contactos que é possível guardar no telefone ou no cartão SIM dependem da memória disponível.

#### ***Para visualizar o estado da memória***

- No modo espera selecione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Avançadas ► Estado da mem.

## Utilizar contactos

Os contactos podem ser utilizados de muitas maneiras. Abaixo encontram-se os procedimentos para:

- Ligar para contactos do telefone e do cartão SIM.
- Enviar contactos do telefone para outro dispositivo.
- Copiar contactos para o telefone e para o cartão SIM.
- Adicionar uma imagem ou sinal de toque a um contacto do telefone.
- Editar contactos.
- Sincronizar os contactos.

### *Para ligar para um contacto do telefone*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos**. Desloque-se para, ou introduza a(s) primeira(s) letra(s) do nome do contacto.
- 2 Quando o contacto estiver destacado, pressione **[↵]** ou **[↩]** para seleccionar um número ► **Ligar** para fazer uma chamada de voz ou ► **Mais** ► **Fazer chm. vídeo** para fazer uma chamada de vídeo.

### *Para ligar para um contacto do SIM*

- Se os **Contactos SIM** forem a predefinição, no modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** e, quando o contacto estiver destacado, pressione **[↵]** ou **[↩]** para seleccionar um número. ► **Ligar** para fazer uma chamada de voz ou ► **Mais** ► **Fazer chm. vídeo** para fazer uma chamada de vídeo.
- Se os **Contactos telef. forem** a predefinição, no modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** ► **Mais** ► **Opções** ► **Contactos SIM** e seleccione o contacto ► **Ligar** para fazer uma chamada de voz ou ► **Mais** ► **Fazer chm. vídeo** para fazer uma chamada de vídeo.

### *Para enviar um contacto*

- ► **Contactos** e seleccione um contacto ► **Mais** ► **Enviar contacto** e seleccione um método de transferência.

### *Para enviar todos os contactos*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** ► **Mais** ► **Opções** ► **Avançadas** ► **Enviar tds contact.** e seleccione um método de transferência.

### ***Para copiar nomes e números para o cartão SIM***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções**  
▶ **Avançadas** ▶ **Copiar para SIM**.
- 2 Seleccione uma opção.

 *Quando copia todos os contactos do telefone para o cartão SIM, todas as informações existentes no cartão SIM são substituídas.*

### ***Para copiar nomes e números para os contactos do telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções**  
▶ **Avançadas** ▶ **Copiar do SIM**.
- 2 Seleccione uma opção.

### ***Para adicionar uma imagem, sinal de toque ou vídeo a um contacto do telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Contactos** e seleccione o contacto  
▶ **Mais** ▶ **Editar contacto**.
- 2 Desloque-se para o separador relevante e, em seguida, seleccione **Imagem** ou **Sinal de toque** ▶ **Adicionar**.

- 3 Seleccione uma opção e um item  
▶ **Guardar**.

 *Se a sua assinatura suportar o serviço de Identificação da Linha de Chamada, poderá atribuir sinais de toque pessoais aos contactos.*

### ***Para editar um contacto do telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Contactos** e seleccione o contacto  
▶ **Mais** ▶ **Editar contacto**.
- 2 Desloque-se para o separador relevante e seleccione o campo a editar ▶ **Editar**.
- 3 Edite a informação ▶ **Guardar**.

### ***Para editar um contacto do SIM***

- 1 Se os **Contactos SIM** forem a predefinição, no modo espera seleccione **Menu** ▶ **Contactos** e seleccione o nome e o número a editar. Se os **Contactos telef.** forem a predefinição, no modo espera seleccione **Menu** ▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções** ▶ **Contactos SIM** e seleccione o nome e o número a editar.
- 2 ▶ **Mais** ▶ **Editar contacto** e edite o nome e o número.

## Sincronizar contactos

Pode sincronizar os seus contactos com uma aplicação de contactos na Web. Para obter mais informações

► 79 Sincronização.

### *Para guardar e restaurar contactos com um cartão de memória*

- No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Avançadas ► Copiar para M.S. ou Restaurar do M.S.

### *Para seleccionar a ordem de apresentação dos contactos*

- No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Avançadas ► Ordenação.

## Lista de chamadas

Informações sobre as chamadas mais recentes.

### *Para ligar para um número existente na lista de chamadas*

- 1 No modo espera ► Chms. e seleccione um separador.
- 2 Desloque-se para o nome ou número para o qual pretende ligar ► Ligar para fazer uma chamada de voz ou ► Mais ► Fazer chm. vídeo para fazer uma chamada de vídeo.

### *Para adicionar um número da lista de chamadas aos contactos*

- 1 No modo espera ► Chms. e seleccione um separador.
- 2 Desloque-se para o número que pretende adicionar ► Mais ► Guardar número.
- 3 ► Novo contacto para criar um contacto novo ou seleccione um contacto existente ao qual o número será adicionado.

### *Para apagar a lista de chamadas*

- ► Chms. ► separador Todas ► Mais ► Eliminar tudo.

## Marcação rápida com imagens

Guarde números nas posições 1 a 9 do telefone para lhes aceder facilmente. A marcação rápida depende dos contactos predefinidos ► 28 *Contacto predefinido*. Por exemplo, pode efectuar a marcação rápida de números guardados no cartão SIM.

Se adicionar contactos com imagens às posições de marcação rápida, as imagens associadas aos contactos são apresentadas para facilitar a identificação ► 31 *Para adicionar uma imagem, sinal de toque ou vídeo a um contacto do telefone*.

### ***Para editar os números de marcação rápida***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções**
  - ▶ **Marcação rápida**.
- 2 Desloque-se para a posição
  - ▶ **Adicionar** ou ▶ **Mais** ▶ **Substituir**.

### ***Para utilizar a marcação rápida***

- A partir do modo espera, introduza o número de posição ▶ **Ligar**.

## **Correio de voz**

Se a sua assinatura incluir um serviço de atendimento, as pessoas que lhe telefonam poderão deixar uma mensagem quando não for possível atender uma chamada.

-  *Contacte o operador de rede para saber qual o número do correio de voz ou para obter mais informações.*

### ***Para ligar para o serviço de correio de voz***

- Pressione sem soltar **(1)**. Se não tiver introduzido um número do correio de voz, ▶ **Sim** e introduza o número.

### ***Para editar o número de correio de voz***

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Mensagens** ▶ **Definições**
  - ▶ **Nº correio de voz**.

## **Controlo por voz**

Pode gerir as chamadas através da voz se criar comandos de voz para:

- Efectuar marcação por voz, ou seja, ligar para alguém dizendo o respectivo nome.
- Activar o controlo de voz dizendo a “palavra mágica”.
- Atender e rejeitar chamadas quando utilizar um dispositivo mãos livres.

### **Antes de efectuar a marcação por voz**

Active a função de marcação por voz e grave os comandos de voz. Aparece um ícone junto a um número de telefone que tem um comando de voz a ele associado.

### ***Para activar a marcação por voz e gravar nomes***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Definições** ▶ **separador Gerais**
  - ▶ **Controlo por voz** ▶ **Marcação por voz** ▶ **Activar** ▶ **Sim** ▶ **Novo comand. voz** e seleccione um contacto.
- 2 Se o contacto tiver mais do que um número, utilize **↵** e **↶** para visualizar os números. Seleccione o número ao qual o comando de voz será adicionado. Grave um comando de voz tal como “Telemóvel do João”.

- 3 São apresentadas instruções. Espere pelo sinal e diga o comando que será gravado. O comando de voz é reproduzido para verificação.
- 4 Se a gravação estiver satisfatória
  - ▶ Sim. Caso contrário, ▶ Não e repita o passo 3.
- 5 Para gravar outro comando de voz para um contacto ▶ **Novo comand. voz**
  - ▶ Adicionar novamente e repita os passos 2 a 4 anteriormente indicados.

### Nome da pessoa que liga

Poderá ouvir o nome do contacto gravado quando receber uma chamada desse contacto.

### *Para activar ou desactivar a reprodução do nome da pessoa que liga*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Controlo por voz ▶ Ouvir nome.

### Marcação por voz

Inicie a marcação por voz a partir do modo espera utilizando o telefone, um kit mãos livres portátil, um auricular Bluetooth ou dizendo a palavra mágica.

### *Para fazer uma chamada*

- 1 A partir do modo espera, pressione sem soltar uma das teclas de volume.
- 2 Espere pelo sinal e diga um nome gravado, por exemplo, “Telemóvel do João”. O nome é reproduzido para verificação e a chamada é iniciada.

### *Para fazer uma chamada com um kit mãos livres*

- A partir do modo espera, pressione sem soltar botão mãos livres ou pressione o botão do auricular Bluetooth.

### A palavra mágica

Grave e utilize um comando de voz como uma palavra mágica para activar o controlo por voz sem ser necessário pressionar qualquer tecla. A palavra mágica só pode ser utilizada com um dispositivo mãos livres portátil.



*Escolha uma palavra ou frase longa e fora do comum que possa ser distinguida facilmente das conversas normais que poderão estar a decorrer.*

### ***Para activar e gravar a palavra mágica***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador **Gerais**
  - ▶ Controlo por voz ▶ **Palavra mágica**
  - ▶ **Activar**.
- 2 São apresentadas instruções.
  - ▶ **Continuar**. Espere pelo sinal e diga a palavra mágica.
- 3 ▶ **Sim** para aceitar ou ▶ **Não** para gravar uma nova palavra mágica.
- 4 São apresentadas instruções.
  - ▶ **Continuar** e seleccione os ambientes nos quais pretende que a palavra mágica esteja activada.

### ***Atender com comandos de voz***

Atenda ou rejeite com comandos de voz as chamadas recebidas quando utilizar um dispositivo mãos livres.

 É possível utilizar um ficheiro **MIDI**, **WAV** (16 kHz), **eMelody** ou **iMelody** como sinal de toque com o atendimento por voz.

### ***Para activar o atendimento por voz e gravar comandos de atendimento por voz***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador **Gerais**
  - ▶ Controlo por voz ▶ **Atendim. por voz** ▶ **Activar**.

- 2 São apresentadas instruções.
  - ▶ **Continuar**. Espere pelo sinal e diga “Atender” ou outra palavra.
- 3 ▶ **Sim** para aceitar ou ▶ **Não** para fazer uma nova gravação.
- 4 São apresentadas instruções.
  - ▶ **Continuar**. Espere pelo sinal e diga “Ocupado” ou outra palavra.
- 5 ▶ **Sim** para aceitar ou ▶ **Não** para fazer uma nova gravação.
- 6 São apresentadas instruções.
  - ▶ **Continuar** e seleccione os ambientes nos quais pretende que o atendimento por voz esteja activado.

### ***Para atender ou rejeitar uma chamada com comandos de voz***

- Quando o telefone tocar, diga:
  - “Atender” para atender a chamada.
  - “Ocupado” para rejeitar a chamada.

### ***Para editar os comandos de voz***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Contactos** e desloque-se para um contacto.
- 2 ▶ **Mais** ▶ **Editar contacto** e desloque-se para o separador relevante.

### ***Para voltar a gravar um comando de voz***

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Definições ▶ separador Gerais  
▶ Controlo por voz ▶ Marcação por voz ▶ Editar nomes.
- 2 Seleccione um comando ▶ Mais  
▶ Substituir voz.
- 3 Espere pelo sinal e diga o comando.



### **Desviar chamadas**

Desvie as chamadas, por exemplo, para um serviço de atendimento.



*Quando a função de restrição de chamadas está activada, algumas opções de desvio de chamadas não estão disponíveis. ➤ 39 Marcação restringida.*

O telefone dispõe das seguintes opções:

- **Desviar sempre** – todas as chamadas.
- **Quando ocupado** – se estiver a decorrer uma chamada.
- **Inacessível** – se o telefone estiver desligado ou inacessível.
- **Não atende** – se a chamada não for atendida dentro de um limite de tempo específico.

### ***Para activar um desvio de chamadas***

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Definições ▶ separador Chms.  
▶ Desviar chamadas.
- 2 Seleccione um tipo de chamada e uma opção de desvio ▶ Activar.
- 3 Introduza o número de telefone para o qual pretende desviar as chamadas ou pressione Procurar para localizar um contacto ▶ OK.

### ***Para desactivar um desvio de chamadas***

- Desloque-se para a opção de desvio  
▶ Desactivar.

### **Várias chamadas simultâneas**

É possível gerir mais do que uma chamada em simultâneo.

### **Serviço de aviso de chamada em espera**



Quando este serviço está activado, ouve-se um sinal sonoro se receber uma segunda chamada.

### ***Para activar ou desactivar o serviço de aviso de chamada em espera***

- No modo espera seleccione Menu  
▶ Definições ▶ separador Chms.  
▶ Gerir chamadas ▶ Chm. em espera.

### ***Para fazer uma segunda chamada***

- 1 ► Mais ► Reter para reter a chamada que está a decorrer.
- 2 Introduza o número para o qual pretende ligar ► Mais ► Ligar.

### ***Para receber uma segunda chamada de voz***

- Quando recebe uma segunda chamada, pode:
  - ► **Atender** e colocar em espera a chamada que está a decorrer.
  - ► **Ocupado** para rejeitar a nova chamada e continuar com a chamada que está a decorrer.
  - ► **Subst. chm. activa** para atender e terminar a chamada que está a decorrer.



### **Gerir duas chamadas de voz**

Se tiver chamadas a decorrer e em espera, pode:

- **Mais** para aceder às opções:
  - **Alternar** – para alternar entre as duas chamadas.
  - **Juntar chamadas** – para juntar as duas chamadas.
  - **Transferir chm.** – para ligar as duas chamadas. Será desligado das duas chamadas.

► **Termin.** para aceder às opções:

- **Sim** – para atender a chamada colocada em espera.
- **Não** – para terminar ambas as chamadas.

Não é possível atender uma terceira chamada sem desligar uma das duas primeiras chamadas ou juntá-las numa chamada em conferência.

## **Chamadas em conferência**

Para iniciar um chamada em conferência, junte uma chamada a decorrer e uma chamada em espera. Em seguida, pode colocar a chamada em conferência em espera e adicionar até cinco participantes ou fazer apenas outra chamada.



*Poderão existir custos adicionais para chamadas com vários participantes, contacte o operador de rede para obter mais informações.*

### ***Para juntar as duas chamadas numa chamada em conferência***

- ► **Mais** ► **Juntar chamadas.**

### ***Para adicionar um novo participante***

- 1 ► Mais ► Reter para colocar em espera as chamadas que foram juntadas uma à outra.
- 2 ► Mais ► Adicionar chm. e ligue para a pessoa seguinte que pretende adicionar à chamada em conferência.
- 3 ► Mais ► Juntar chamadas.
- 4 Repita os passos 1 a 3 para adicionar mais participantes.

### ***Para desligar um participante***

- ► Mais ► Desligar particip. e seleccione o participante que pretende desligar da chamada em conferência.

### ***Para ter uma conversa privada***

- 1 ► Mais ► Falar com e seleccione o participante com quem pretende conversar.
- 2 ► Mais ► Juntar chamadas para retomar a chamada em conferência.



## **Duas linhas de voz**

É possível fazer chamadas separadas com números de telefone diferentes se a assinatura suportar o serviço de linha alternativa.

### ***Para seleccionar uma linha para as chamadas efectuadas***

- No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Chms. Seleccione uma linha.

### ***Para alterar o nome de uma linha***

- No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Visor ► Ed. ID das linhas. Seleccione a linha a editar.

## **Os meus números**

Visualize, adicione e edite os seus próprios números de telefone.

### ***Para verificar os seus números de telefone***

- No modo espera seleccione Menu ► Contactos ► Mais ► Opções ► Números especiais ► Meus números e seleccione uma das opções.

## **Permitir chamadas**

Receba chamadas apenas de determinados números de telefone. Se a opção de desvio de chamadas **Quando ocupado** estiver activada, as chamadas são desviadas.

### **Para adicionar números à lista de números permitidos**

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Definições ▶ separador Chms.  
▶ Gerir chamadas ▶ Aceitar chamadas  
▶ Apenas da lista ▶ Editar ▶ Adicionar.
- 2 Seleccione um contacto ou ▶ Grupos  
➡ 41 Grupos.

### **Para aceitar todas as chamadas**

- No modo espera seleccione Menu  
▶ Definições ▶ separador Chms.  
▶ Gerir chamadas ▶ Aceitar chamadas ▶ Todas chms.



### **Marcação restringida**

É possível restringir as chamadas efectuadas e recebidas. É necessária uma palavra-passe que é indicada pelo fornecedor de serviços.



*Se desviar as chamadas recebidas, não será possível activar algumas das opções de restrição de chamadas.*

É possível restringir as seguintes chamadas:

- Todas efectuadas – todas as chamadas a efectuar.
- Saída internacion. – todas as chamadas feitas para o estrangeiro.

- Saída int. roaming – todas as chamadas feitas para o estrangeiro, excepto para o seu país de origem.
- Todas chm. receb. – todas as chamadas recebidas.
- Receb.em roaming – todas as chamadas recebidas quando está no estrangeiro ➡ 24 Redes.

### **Para activar ou desactivar a restrição de chamadas**

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Definições ▶ separador Chms.  
▶ Gerir chamadas ▶ Restringir chms.  
Selecione uma opção.
- 2 Seleccione Activar ou Desactivar,  
introduza a palavra-passe ▶ OK.



### **Marcação fixa**

A função de marcação fixa permite que sejam feitas chamadas apenas para determinados números guardados no cartão SIM. Os números fixos estão protegidos pelo PIN2.



*Continua a ser possível ligar para o número de emergência internacional 112 mesmo quando a função de marcação fixa está activada.*

É possível guardar números parciais. Por exemplo, se guardar 0123456 poderá fazer chamadas para todos os números que comecem por 0123456.

 Quando a marcação fixa está activada, poderá não ser possível visualizar ou gerir os números de telefone guardados no cartão SIM.

### **Para activar ou desactivar a marcação fixa**

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções**  
▶ **Números especiais** ▶ **Marcação fixa**  
e seleccione **Activar** ou **Desactivar**.
- 2 Introduza o PIN2 ▶ **OK** e, em seguida,  
▶ **OK** novamente para confirmar.

### **Para guardar um número fixo**

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Contactos** ▶ **Mais** ▶ **Opções**  
▶ **Números especiais** ▶ **Marcação fixa**  
▶ **Números fixos** ▶ **Novo número**  
e introduza a informação.

## **Duração e custo da chamada**

Durante uma chamada, a duração da chamada é mostrada. Pode verificar a duração da última chamada, das chamadas efectuadas e a duração total.

### **Para verificar a duração da chamada**

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ **separador Chamadas**  
▶ **Tempo e custo** ▶ **Temporizadores**.

## **Funções de chamada adicionais**

### **Sinais de tons**

Utilize serviços bancários telefónicos ou controle um atendedor de chamadas através de sinais de tons durante uma chamada.

### **Para utilizar sinais de tons**

- Pressione **(0+)** - **(9)**, **(\* a b c →)** ou **(# → a b c)** para enviar tons.
- ▶ **Mais** ▶ **Desactivar tons** ou **Activar tons** para desligar ou ligar os tons durante uma chamada.
- Pressione **(C)** para limpar o ecrã após uma chamada.

### **Bloco de notas**

Utilize o ecrã como um bloco de notas para introduzir um número de telefone durante uma chamada. Quando terminar a chamada, o número permanece no ecrã e poderá ligar para esse número ou guardá-lo nos contactos.

### **Para fazer uma chamada ou guardar um número a partir do bloco de notas**

- ▶ **Ligar** para ligar para o número.
- ▶ **Mais** ▶ **Guardar número** e seleccione um contacto para guardar o número.

- ► **Mais** ► **Novo contacto** para criar um novo contacto para guardar o número.

### **Mostrar ou ocultar o seu número**

Se a assinatura suportar o serviço de Restrição da Identificação da Linha de Chamada, poderá ocultar o seu número de telefone quando fizer uma chamada.

#### *Para mostrar ou ocultar sempre o seu número de telefone*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Chamadas** ► **Mostrar ou ocultar**.
- 2 Seleccione **Mostrar número**, **Ocultar número** ou **Predef. da rede**.

### **Grupos**

Crie um grupo de números e endereços de e-mail para enviar mensagens para vários destinatários ao mesmo tempo ► **42 Serviço de mensagens**.



*Se enviar uma mensagem SMS a um grupo, a cobrança será efectuada por cada membro.*

Também pode utilizar grupos (com números) quando cria listas de números permitidos ► **38 Permitir chamadas**.

### *Para criar um grupo de números e de endereços de e-mail*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** ► **Mais** ► **Opções** ► **Grupos** ► **Novo grupo** ► **Adicionar**.
- 2 Introduza um nome para o grupo ► **Continuar**.
- 3 ► **Novo** ► **Adicionar** para localizar e seleccionar um número ou endereço de e-mail de um contacto.
- 4 Repita o passo 3 para adicionar mais números ou endereços de e-mail. ► **Concl.**

### **Cartões de visita**

Adicione o seu próprio cartão de visita como um contacto.

#### *Para adicionar um cartão de visita próprio*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** ► **Mais** ► **Opções** ► **Meu cartão visita** e adicione as informações do cartão de visita ► **Guardar**.

#### *Para enviar o seu cartão de visita*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** ► **Mais** ► **Opções** ► **Meu cartão visita** ► **Enviar meu cartão** e seleccione um método de transferência.

## Serviço de mensagens

*Mensagens SMS, mensagens MMS, mensagens de voz, e-mail, Meus amigos.*

O telefone suporta vários serviços de mensagens. Contacte o seu fornecedor de serviços quanto aos serviços que pode utilizar ou, para mais informações, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Mensagens de texto (SMS)

As mensagens SMS podem conter imagens simples, efeitos sonoros, animações e melodias. Pode, também, criar e utilizar modelos para as mensagens.

### Antes de começar

O número do centro de mensagens é disponibilizado pelo fornecedor de serviços e, normalmente, está guardado no cartão SIM. Se assim não for, pode introduzir o número directamente.

### *Para definir o número do centro de mensagens*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Mensagens** ▶ **Definições**  
▶ **Mensagem SMS** ▶ **Centro de msgs.**  
Se o número do centro de mensagens estiver guardado no cartão SIM, o mesmo é apresentado.

- 2 Se nenhum número for apresentado  
▶ **Editar** ▶ **Nv. centro msgs.**  
e introduza-o, incluindo o sinal de acesso internacional “+” e o indicativo do país/região ▶ **Guardar**.

### Enviar mensagens SMS

Para obter informações acerca da introdução de letras, ► **19 Introduzir letras.**



*Alguns caracteres específicos dos idiomas utilizam mais espaço. Para alguns idiomas, é possível desactivar a opção **Caract. especiais** para poupar espaço.*

### *Para escrever e enviar uma mensagem SMS*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Mensagens** ▶ **Escrever nova**  
▶ **Mensagem SMS**.
- 2 Escreva a mensagem ▶ **Continuar**.  
(Pode guardar a mensagem para envio posterior nos **Rascunhos** pressionando  ▶ **Guardar msg.**).
- 3 ▶ **Introduzir número** e introduza um número, ou ▶ **Contactos** para obter um número ou um grupo a partir dos **Contactos**, ou ▶ **Introd. end. e-mail** ou efectue a selecção a partir da lista dos últimos destinatários utilizados  
▶ **Enviar**.

 *Para enviar uma mensagem para um endereço de e-mail, é necessário definir um número de gateway, ► Mensagens ► Definições ► Mensagem SMS ► Gateway de e-mail. O número é indicado pelo fornecedor de serviços.*

### ***Para copiar e colar texto numa mensagem***

- 1 Quando estiver a escrever a mensagem ► Mais ► Copiar e colar.
- 2 ► Copiar tudo ou ► Marcar e copiar e pressione , ,  e  para se deslocar e marcar o texto na mensagem.
- 3 ► Mais ► Copiar e colar ► Colar.

### ***Para inserir um item numa mensagem SMS***

- 1 Quando estiver a escrever a mensagem ► Mais ► Adicionar item.
- 2 Seleccione uma opção e, em seguida, um item, por exemplo uma imagem.

 *É possível converter a mensagem SMS numa mensagem MMS. Quando estiver a escrever a mensagem ► Mais ► Para msg. MMS e continue a criar a mensagem MMS, ► 45 Mensagens multimédia (MMS).*

## **Receber mensagens SMS**

Quando recebe uma mensagem SMS, esta é apresentada no menu de actividades se **Novos eventos** estiver definido para **Menu actividade**.

► **Visualizar** para ler a mensagem.

Se **Novos eventos** estiver definido para **Pop-up**, ser-lhe-á perguntado se pretende ler a mensagem SMS. ► **Sim** para ler a mensagem ou ► **Não** para a ler mais tarde. Depois de ler a mensagem SMS ► **Mais** para aceder a opções ou pressione  para fechar a mensagem.

### ***Para ligar para um número incluído numa mensagem SMS***

- Seleccione o número de telefone apresentado na mensagem, ► **Ligar**.

## **Guardar e eliminar mensagens SMS**

As mensagens SMS recebidas são guardadas na memória do telefone. Quando a memória do telefone ficar cheia, elimine algumas mensagens ou coloque-as no cartão SIM para ser possível receber novas mensagens. As mensagens guardadas no cartão SIM permanecem no cartão até serem eliminadas.

### **Para guardar uma mensagem**

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Mensagens** ► **Recebidas** e seleccione a mensagem que pretende guardar.
- 2 ► **Mais** ► **Guardar msg.**
- 3 ► **Msgs. guardadas** para a guardar no cartão SIM ou ► **Modelos** para guardar a mensagem como um modelo no telefone.

### **Para guardar um item incluído numa mensagem SMS**

- 1 Quando estiver a escrever a mensagem, seleccione o número de telefone, imagem ou endereço Web que pretende guardar ► **Mais**.
- 2 ► **Utilizar** (aparece o número de telefone que seleccionou) ► **Guardar número** para guardar o número de telefone ou ► **Guardar imagem** para guardar a imagem ou ► **Utilizar** (aparece o marcador que seleccionou) ► **Guard. marcador** para guardar o marcador.

### **Para eliminar uma mensagem**

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Mensagens** e seleccione uma pasta.
- 2 Seleccione a mensagem que pretende eliminar e pressione **(C)**.

### **Para guardar ou eliminar várias mensagens**

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Mensagens** e seleccione uma pasta.
- 2 Seleccione uma mensagem ► **Mais** ► **Eliminar tds msgs.** para eliminar todas as mensagens da pasta ou ► **Marcar vários** desloque-se e pressione **Marcar** ou **Desmarc.** para seleccionar mensagens.
- 3 ► **Mais** ► **Guardar msgs.** para guardar mensagens ou ► **Eliminar msgs.** para eliminar mensagens.

### **Mensagens longas**

O número de caracteres permitidos numa mensagem SMS depende do idioma de escrita utilizado. Pode enviar uma mensagem longa interligando duas ou mais mensagens. Tenha em atenção que cada mensagem é cobrada individualmente. O destinatário poderá não receber todas as partes de uma mensagem longa ao mesmo tempo.



*Informe-se junto do fornecedor de serviços para saber qual o número de mensagens que é possível ligar.*

### ***Para activar as mensagens longas***

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Definições
  - ▶ Mensagem SMS ▶ Compr. máx. msg. ▶ Máx. disponível.

### **Modelos para mensagens SMS**

Adicione um novo modelo ou guarde uma mensagem como modelo no telefone ➤ **44 Para guardar uma mensagem.**

### ***Para adicionar um modelo***

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Modelos ▶ Novo modelo ▶ Texto.
- 2 Introduza o texto ▶ OK.
- 3 Introduza um título ▶ OK.

### ***Para utilizar um modelo***

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Modelos seleccione um modelo ▶ Utilizar ▶ Mensagem SMS.
- 2 Adicione texto ou ▶ Continuar e seleccione um destinatário a quem enviar a mensagem.

### **Opções das mensagens**

Selecione um valor predefinido para várias opções das mensagens ou escolha as definições sempre que enviar uma mensagem.

### ***Para configurar opções predefinidas para mensagens SMS***

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Definições
  - ▶ Mensagem SMS e seleccione as opções que pretende alterar.

### ***Para definir opções para uma mensagem específica***

- 1 Quando a mensagem estiver escrita e tiver sido seleccionado um destinatário ▶ Mais ▶ Avançadas.
- 2 Seleccione uma opção para alterar
  - ▶ Editar e seleccione uma nova definição ▶ Concl.

### ***Para verificar o estado de entrega de uma mensagem enviada***

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Msgs. enviadas e seleccione uma mensagem SMS
  - ▶ Visualizar ▶ Mais ▶ Visualizar estado.

## **Mensagens multimédia (MMS)**

As mensagens MMS podem conter texto, imagens, imagens da câmara, slides, sons gravados, vídeos, assinaturas e anexos. As mensagens MMS podem ser enviadas para um telefone móvel ou para um endereço de e-mail.

## Antes de começar

Tanto o remetente como o destinatário devem ter assinaturas que suportem mensagens MMS.

Se não existir um perfil Internet ou um servidor de mensagens definido no telefone, pode receber automaticamente todas as definições para MMS numa mensagem enviada pelo operador de rede ou a partir de [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

Antes de enviar uma mensagem MMS, pode verificar:

Se o endereço do servidor de endereços e um perfil Internet estão definidos. No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Definições ► Msg. MMS ► Perfil MMS e seleccione um perfil. ► Mais ► Editar ► Servidor de msgs. ou ► Mais ► Editar ► Perfil Internet.

### *Para criar e enviar uma mensagem MMS*

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Escrever nova ► Msg. MMS.
- 2 Pressione  para adicionar itens tais como imagens, vídeo ou sons. ► Mais para visualizar uma lista de outras opções.

- 3 Quando estiver pronto a enviar a mensagem ► Continuar.
- 4 ► Introd. end. e-mail ou ► Introduzir número ou ► Contactos para obter um número ou grupo nos Contactos ou efectue a selecção na lista dos últimos destinatários utilizados ► Enviar.



Quando escreve e edita mensagens MMS, pode utilizar a funcionalidade copiar e colar ► 43 Para copiar e colar texto numa mensagem.

### *Para criar a sua própria assinatura para mensagens MMS*

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Definições ► Msg. MMS.
- 2 ► Assinatura ► Nova assinatura e crie a sua assinatura como uma mensagem MMS.

### *Para seleccionar opções predefinidas para mensagens MMS*

- No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Definições ► Msg. MMS e seleccione as opções que pretende alterar.

## Opções de envio adicionais

Solicite um relatório de confirmação de leitura, uma confirmação de entrega e defina a prioridade para uma mensagem específica. Também pode adicionar mais destinatários à mensagem.

### *Para seleccionar opções de envio adicionais*

- 1 Quando a mensagem estiver criada e tiver sido seleccionado um destinatário ► **Mais**.
- 2 ► **Adic. destinatário** para adicionar ou ► **Destinatários** para editar e adicionar destinatários. ► **Editar assunto** para alterar o assunto da mensagem ou ► **Avançadas** para seleccionar opções de envio adicionais.

## Receber mensagens MMS

Selecione como é que pretende transferir as mensagens MMS e guardar itens recebidos nas mensagens MMS.

### *Para definir a transferência automática*

- No modo espera selecione **Menu** ► **Mensagens** ► **Definições**. ► **Msg. MMS** ► **Transferênc. auto.** para visualizar e seleccionar uma das seguintes opções:
  - **Sempre** – transferência automática.

- **Perg. em roam.** – pedir para efectuar transferências quando não se encontra na rede base.
- **Não em roam.** – não efectuar transferências quando não se encontra na rede base.
- **Perg. sempre** – para efectuar transferências.
- **Desligado** – as novas mensagens são apresentadas na pasta de mensagens **Recebidas**. Selecione a mensagem e ► **Visualizar** para a transferir.

### *Para receber mensagens MMS*

- 1 Quando recebe uma mensagem MMS transferida automaticamente, esta é apresentada no menu de actividades se a opção **Novos eventos** estiver definida para **Menu actividade**. ► **Visualizar** para ler a mensagem. Se a opção **Novos eventos** estiver definida para **Pop-up**, ser-lhe-á perguntado se pretende ler a mensagem MMS, ► **Sim** para a ler ou reproduzir.
- 2 Pressione  para fechar a mensagem.

### **Para guardar um item incluído numa mensagem MMS**

- Quando visualizar a mensagem MMS
  - ▶ Mais ▶ Guardar itens e seleccione um item para guardar na lista que é apresentada.

### **Eliminar mensagens MMS**

As mensagens MMS são guardadas na memória do telefone. Quando a memória do telefone está cheia, é necessário eliminar mensagens para ser possível receber novas mensagens. Seleccione uma mensagem e pressione

 para a eliminar.

### **Modelos para mensagens MMS**

Adicione um novo modelo ou utilize um modelo predefinido.

#### **Para adicionar um modelo**

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Modelos ▶ Novo modelo ▶ Msg. MMS.
- 2 ▶ Mais para adicionar novos itens.
- 3 ▶ Guardar, introduza um título ▶ OK para guardar o modelo.

### **Para utilizar um modelo**

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Modelos e seleccione um modelo na lista ▶ Utilizar para utilizar o modelo tal como está ou
    - ▶ Mais ▶ Editar modelo para editar o modelo, ▶ Guardar, introduza um título ▶ OK para guardar as alterações.
- 2 ▶ Continuar e seleccione um destinatário a quem enviar a mensagem ou seleccione um modelo na lista
  - ▶ Utilizar ▶ Continuar se tiver editado o modelo.

### **Mensagens de voz**

Envie e receba uma gravação de som como uma mensagem de voz.



*O remetente e o destinatário devem ter assinaturas que suportem mensagens MMS.*

#### **Para gravar e enviar uma mensagem de voz**

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Escrever nova
    - ▶ Msg. de voz.
- 2 Grave a mensagem. ▶ Parar para terminar.
- 3 ▶ Enviar para enviar a mensagem.

- 4 ► **Introd. end. e-mail** para introduzir o endereço de e-mail do destinatário ou ► **Introduzir número** para introduzir o número de telefone do destinatário, ou ► **Contactos** para obter um número ou grupo nos Contactos, ou selecciona um número na lista dos destinatários utilizados recentemente ► **Enviar**.

### Receber mensagens de voz

Quando recebe uma mensagem de voz transferida automaticamente, esta mensagem aparece no menu de actividades se a opção **Novos eventos** estiver definida para **Menu actividade**.  
► **Reprod.** para ouvir a mensagem.

Se **Novos eventos** estiver definido para **Pop-up**, ser-lhe-á perguntado se pretende ouvir a mensagem de voz.  
► **Sim** para reproduzir a mensagem ou ► **Não** se pretender reproduzir a mensagem mais tarde. Depois de ter ouvido a mensagem de voz ► **Mais** para visualizar uma lista de opções. Pressione  para fechar a mensagem.



## E-mail

Leia as suas mensagens de e-mail no seu telefone em qualquer altura. Escreva uma mensagem, anexe uma imagem da câmara, uma gravação de som ou um vídeo e envie a mensagem aos seus amigos ou colegas. Também pode responder e reencaminhar e-mail no telefone tal como o faz no computador.

O endereço de e-mail que utiliza no computador também pode ser utilizado no telefone. Para isso, o telefone precisa de ter as mesmas definições de e-mail que são utilizadas no computador para o endereço de e-mail. Para utilizar o seu endereço de e-mail do computador no telefone, efectue um dos seguintes procedimentos:

- **Receber as definições automaticamente**

A maneira mais simples consiste em enviar as definições directamente para o seu telefone. Utilize a Internet no seu computador para visitar [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## • Introduzir as definições manualmente

- Solicite informações sobre as definições ao seu fornecedor de serviços de e-mail. Um fornecedor de serviços de e-mail é a entidade que lhe forneceu o seu endereço de e-mail, por exemplo, o seu administrador IT no trabalho, ou um fornecedor de serviços Internet; ou
- Pode ter em casa um documento, enviado pelo seu fornecedor de serviços de e-mail com as informações sobre as definições, ou
- Pode encontrar essas informações nas definições do programa de e-mail do seu computador.

### De que informações necessito?

O mínimo necessário é o seguinte:

Tipos de definições	Exemplos
Tipo de ligação	<i>POP3 ou IMAP4</i>
Endereço e-mail	<i>ruil.silva@exemplo.com</i>
Servidor entrada	<i>correio.exemplo.com</i>
Nome de util.	<i>rsilva</i>

Palavra-passe     *zX123*

Servidor de saída     *correio.exemplo.com*

 *Existem muitos fornecedores de serviços de e-mail diferentes. A terminologia e as informações necessárias podem variar. Nem todos os fornecedores de serviços permitem acesso ao e-mail.*

Há também instruções de configuração e informações da ajuda enquanto introduz as suas definições.

### *Para introduzir definições de e-mail*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Mensagens** ► **E-mail** ► **Definições**.
- 2 Depois das definições terem sido introduzidas, ► **Recebidas** ► **Mais** ► **Enviar e receber para aceder ao e-mail**.

Quando as definições estão introduzidas, o seu telefone pode ligar-se a um servidor de e-mail para enviar e receber mensagens de e-mail.

Para obter mais informações, contacte o fornecedor dos serviços de e-mail.

### *Para criar uma conta de e-mail*

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Mensagens ▶ E-mail ▶ Definiçs.  
▶ Nova conta ▶ Adicionar.
- 2 Introduza um nome para a conta ▶ OK.  
Para obter ajuda ▶ Instruções config.,  
ou pressione  para aceder a uma  
definição ▶ Info.
- 3 Pressione  para aceder a uma  
definição e introduza as seguintes  
definições mínimas obrigatórias:
  - **Alerta de e-mail** – seleccione o som  
de alerta para as novas mensagens.
  - **Ligar através de** – seleccione uma  
conta de dados (fornecida pelo  
operador de rede, ▶ Info.).
  - **Endereço e-mail** – introduza o seu  
endereço de e-mail.
  - **Tipo de ligação** – POP3 ou IMAP4.
  - **Servidor entrada** – introduza o nome  
do servidor.
  - **Nome de util.** – introduza o nome  
de utilizador da conta de e-mail.
  - **Palavra-passe** – introduza a palavra-  
-passe da conta de e-mail.
  - **Servidor de saída** – introduza  
o nome do servidor.

### *Para introduzir as definições avançadas da conta de e-mail (na maioria dos casos são opcionais).*

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Mensagens ▶ E-mail ▶ Definiçs.
- 2 Seleccione a conta que pretende editar  
▶ Mais ▶ Editar conta ▶ Definiç.  
avançadas.
- 3 Pressione  e seleccione e introduza  
definições, se forem requeridas pelo  
fornecedor de e-mail, por exemplo,  
Intervalo de verif.

### *Para receber e ler mensagens de e-mail*

- 1 No modo espera seleccione Menu  
▶ Mensagens ▶ E-mail ▶ Recebidas  
▶ Env.&rec. quando a caixa de  
mensagens recebidas estiver vazia ou  
▶ Mensagens ▶ E-mail ▶ Recebidas  
▶ Mais ▶ Enviar e receber para  
transferir novas mensagens. Este  
procedimento também envia quaisquer  
mensagens que se encontrem na  
caixa de saída.
- 2 Seleccione uma mensagem na pasta  
de mensagens recebidas ▶ Visualizar  
para a ler.

### ***Para escrever e enviar uma mensagem de e-mail***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Mensagens** ► **E-mail** ► **Escrever nova**.
- 2 ► **Adicionar** para aceder ao campo do(s) destinatário(s). ► **Introd. end. e-mail** para escrever um endereço de e-mail ► **OK**, ou ► **Contactos** para seleccionar um destinatário a partir dos **Contactos** ► **Selec.** ou seleccione um endereço de e-mail na lista dos últimos destinatários utilizados ► **Selec.**
- 3 ► **Editar** para aceder ao campo do destinatário (depois de ter sido introduzido um) para adicionar mais destinatários. Seleccione **Para**, **Cc** ou **Bcc** e seleccione os destinatários que pretende adicionar. Depois de seleccionar os destinatários ► **Concl.**
- 4 Pressione  para seleccionar o campo do assunto, escreva um assunto para a mensagem de e-mail ► **OK**. Para editar o assunto ► **Editar**.
- 5 Pressione  para seleccionar o campo de texto, escreva a mensagem ► **OK**. Para editar a mensagem ► **Editar**.

- 6 Pressione  para seleccionar o campo dos anexos. ► **Adicionar** e escolha o tipo de anexo a adicionar ► **Selec.** para seleccionar o anexo a adicionar. Para adicionar mais anexos ► **Adicionar** novamente.
- 7 ► **Continuar** ► **Enviar** ou **Mais** ► **Guardar cx.** saída para guardar a mensagem e enviá-la mais tarde.



*Quando escreve e edita mensagens de e-mail, pode utilizar a funcionalidade copiar e colar* ► 43 *Para copiar e colar texto numa mensagem.*

### ***Para guardar uma mensagem de e-mail***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Mensagens** ► **E-mail** ► **Recebidas**.
- 2 Seleccione uma mensagem ► **Mais** ► **Guardar msg.** ► **E-mail guardado**.

### ***Para responder a uma mensagem de e-mail***

- 1 Seleccione a mensagem à qual pretende responder na pasta de mensagens recebidas ► **Mais** ► **Respond.** ou abra a mensagem ► **Respond.**
- 2 ► **Sim** para incluir a mensagem original na resposta ou ► **Não** para excluir a mensagem original da resposta.

- 3 Escreva a mensagem no campo de texto ► OK. Para editar a mensagem ► Editar.

- 4 ► Continuar ► Enviar.

### *Para visualizar ou guardar um anexo numa mensagem de e-mail*

- Visualize uma mensagem ► Mais ► Anexos ► Visualizar para visualizar o item ou seleccione um item para guardar.

### **Conta de e-mail activa**

Se tiver várias contas de e-mail, pode escolher qual a que deve estar activa.

### *Para alterar a conta de e-mail activa*

- No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► E-mail ► Definições e seleccione uma conta.

### **Push e-mail**

Receba uma notificação no telefone enviada pelo servidor de e-mail quando tiver novas mensagens, se o serviço for suportado pelo fornecedor de e-mail.

### *Para ligar a notificação de Push e-mail*

- Quando utilizar a opção Enviar e receber, ► Sim para a activar a notificação, se for necessário.

- No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► E-mail ► Definições. Seleccione a conta que pretende editar ► Mais ► Editar conta ► Definições avançadas ► Push e-mail e seleccione uma opção.

### *Para eliminar uma mensagem de e-mail (POP3)*

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► E-mail ► Recebidas ► Mais.
- 2 ► Marcar para elim. ou ► Marcar vários ► Marcar ou Desmarc.



*As mensagens marcadas serão eliminadas na próxima vez que se ligar ao servidor.*

### *Para eliminar uma mensagem de e-mail (IMAP4)*

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► E-mail ► Recebidas ► Mais.
- 2 ► Marcar para elim. ou ► Marcar vários ► Marcar ou Desmarc.
- 3 ► Mais ► Apagar recebidas para eliminar mensagens.



*Todas as mensagens marcadas para eliminação no telefone e no servidor serão eliminadas.*

## Meus amigos

Ligue-se ao servidor “Meus amigos” e inicie uma sessão para comunicar online com os seus amigos favoritos. Se a sua assinatura suportar os serviços de mensagens instantâneas e de presença, pode enviar e receber mensagens, assim como visualizar o estado dos contactos caso estejam online. Se no seu telefone não existirem definições, será preciso introduzir as definições do servidor.

 *Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*

### **Para introduzir definições do servidor**

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Meus Amigos ► Configur.
- 2 Adicione o nome de utilizador, a palavra-passe, a informação do servidor e seleccione o perfil Internet a utilizar. Estas informações são disponibilizadas pelo fornecedor de serviços.

### **Para iniciar sessão no servidor Meus amigos**

- No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Meus Amigos ► Inic. ses.

### **Para terminar sessão**

- ► Mais ► Terminar sessão.

### **Para adicionar um contacto à lista**

- No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Meus Amigos ► separador Contactos ► Mais ► Adic. contacto.

### **Para enviar uma mensagem de Chat a partir dos Meus amigos**

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Meus Amigos ► separador Contactos e seleccione um contacto na lista.
- 2 ► Chat e escreva a mensagem ► Enviar.

 *Também pode continuar uma conversa de Chat a partir do separador Conversas.*

### **Estado**

Mostre o estado só aos seus contactos ou a todos os utilizadores do servidor Meus amigos.

### **Para definir o estado**

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Mensagens ► Meus Amigos ► Mais ► Definiç. e seleccione Mostrar estado.
- 2 Escolha A todos ou Só aos contact. ► Selec.

### ***Para alterar o seu próprio estado***

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Meus Amigos
  - ▶ separador Meu estado e actualize a sua informação de estado. Utilize  ou  para se deslocar entre os campos de estado.

### **Grupo de Chat**

Um grupo de Chat pode ser criado pelo fornecedor de serviços, por um utilizador individual do serviço “Meus amigos” ou por si. Para guardar grupos de Chat, guarde o convite de Chat ou procure um grupo de Chat específico.

### ***Para iniciar um grupo de Chat***

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Meus Amigos
  - ▶ separador Grupos de Chat ▶ Mais
  - ▶ Adic. grupo Chat ▶ Nv. grupo de Chat.
- 2 Seleccione quem pretende convidar para o grupo de Chat a partir da lista de contactos ▶ Continuar.
- 3 Introduza um breve texto de convite
  - ▶ Continuar ▶ Enviar.

### ***Para adicionar um grupo de Chat***

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Meus Amigos
  - ▶ separador Grupos de Chat ▶ Mais
  - ▶ Adic. grupo Chat.
- 2 ▶ Por ID de grupo para introduzir a ID do grupo de Chat directamente ou
  - ▶ Procurar para procurar um grupo de Chat.



*O histórico de conversas é preservado entre o fim e o início da sessão para permitir voltar a mensagens de Chat de conversas anteriores.*

### ***Para guardar uma conversa***

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Meus Amigos
  - ▶ separador Conversas.
- 2 Abra uma conversa ▶ Mais ▶ Guardar conversa.

### ***Para visualizar uma conversa guardada***

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Meus Amigos
  - ▶ separador Conversas ▶ Mais
  - ▶ Conv. guardada.

### *Para visualizar os utilizadores em observação*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Mensagens** ▶ **Meus Amigos**
  - ▶ **separador Contactos** ▶ **Mais**
  - ▶ **Utilizads. em obs.** É apresentada uma lista dos utilizadores no servidor “Meus amigos” que observam a sua informação de estado.

### *Para visualizar ou editar definições*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Mensagens** ▶ **Meus Amigos** ▶ **Mais**
  - ▶ **Definiçs.** e seleccione uma opção.

 *Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*

## **Informação de difusão celular**



As mensagens informativas poderão ser enviadas para assinantes da rede dentro de uma determinada área ou célula.

### *Para activar ou desactivar as mensagens informativas*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Mensagens** ▶ **Definições** ▶ **Difusão celular** ▶ **Recepção ou Informação celular.**

# Imagens

Câmara fotográfica, vídeo, blog, imagens, PhotoDJ™, temas.

## Tirar fotografias ou gravar vídeos

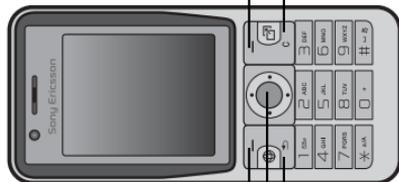
Aplicar mais ou menos zoom

Tirar fotografias  
Gravar vídeos



Opções do ecrã  
(em cima à direita)

Eliminar



Opções do ecrã  
(em baixo à direita)

Retroceder

Alternar câmara/vídeo ou

Ajustar brilho ou

*Para tirar uma fotografia ou gravar um vídeo*

- 1 A partir do modo espera, pressione para activar a câmara.
- 2 Pressione e para alternar entre a câmara fotográfica e a câmara de vídeo.
- 3 **Câmara:** Pressione para tirar uma fotografia.



**Vídeo:** Pressione para iniciar a gravação. Para terminar a gravação, pressione outra vez. As fotografias e vídeos são guardados automaticamente no Gestor de ficheiros ► Álbum.

- 4 Para tirar outra fotografia ou gravar outro vídeo, pressione para regressar ao visor da câmara. Para deixar de utilizar a câmara fotográfica ou de vídeo, pressione .

## Definições da câmara

Quando está no visor da câmara

► **Definições** para aceder a opções que permitem ajustar e melhorar as fotografias antes de as tirar e os vídeos antes de os gravar.



*Se tentar gravar numa área de luz muito intensa, tal como sob luz solar directa ou com um candeeiro em fundo, o ecrã poderá ficar preto ou a imagem ficar distorcida.*

### Para utilizar o zoom

- Pressione  ou .

### Para ajustar o brilho

- Pressione  ou .

## Opções da câmara fotográfica e de vídeo

Quando a câmara fotográfica ou de vídeo está activada ► **Definições** para obter as seguintes opções:

- Mudar p/ câmara vídeo para gravar um vídeo ou Mudar p/ câmara foto para tirar uma fotografia.
- Modo de fotografia (câmara):
  - Normal – sem moldura.
  - Panorama – juntar várias fotografias numa só.
  - Molduras – adicionar uma moldura à imagem.

- Seguidas – tirar uma sequência de fotografias rápida.
- Modo de gravação (vídeo):
  - Para msg. MMS
  - Vídeo de alta qualid.
- Tamanho da imagem (câmara) – seleccione entre as seguintes opções:
  - 2 MP (1600x1200 pixels)
  - 1 MP (1280x960 pixels)
  - VGA (640x480 pixels)
- Ligar modo nocturno – adaptação à luminosidade fraca.
- Ligar auto-temporiz. (câmara) – tirar uma fotografia alguns segundos após ter pressionado o botão da câmara.
- Efeitos – seleccione a partir das seguintes opções:
  - Desligar – sem efeitos.
  - Preto e branco – sem cor.
  - Negativo – cores invertidas.
  - Sépia – tonalidade castanha.
- Equilíbrio de brancos – ajustar as cores às condições de luminosidade. Seleccione entre Automático, Luz diurna, Nublado, Fluorescente ou Incandescente.
- Qualidade da imagem (câmara):
  - Normal
  - Alta
- Deslig. microfone (vídeo) – definir microfone.

- **Som do disparador (câmara)** – seleccionar sons diferentes do obturador.
- **Ligar hora e data (câmara)** – adicionar hora e data a uma imagem, para que apareça como texto a vermelho no canto inferior direito. Visualizar em tamanho 1:1 ou utilizar o zoom ao visualizar uma imagem para ver o texto.
- **Reinic.nº ficheiros** – colocar o contador do número dos ficheiros a zero (devem existir imagens no cartão de memória).
- **Guardar em –** seleccione para gravar no Memory Stick ou na Memória do telef.

### Atalhos da câmara

Ao utilizar a câmara pode também utilizar as teclas como atalhos para aceder às opções mais habituais. Pressione **(Q+)** para obter um guia das teclas da câmara.

## Transferir imagens

### Transferir para o computador

Através do cabo USB, pode arrastar e largar imagens da câmara para um computador ➡ *84 Transferir ficheiros através do cabo USB.*

Para melhorar e organizar de forma ainda mais eficaz as imagens da câmara num computador, os utilizadores de aplicações Windows® podem instalar o Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition, incluído no CD fornecido com o telefone ou visitar [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### Blog com imagens

Publique imagens na sua página Web pessoal se a sua assinatura o suportar.



*Os serviços Web podem requerer um acordo de licença separado entre o utilizador e o fornecedor do serviço. Nalguns locais, podem aplicar-se regulamentos e/ou custos adicionais. Para obter mais informações, contacte o fornecedor de serviços.*

### Para enviar imagens da câmara para um blog

- 1 Quando está a visualizar uma fotografia que acabou de tirar ► **Mais** ► **Publicar** no blog.
- 2 Siga as instruções que aparecem para a primeira utilização, por exemplo, aprove os termos e condições.
- 3 Adicione o título e o texto ► **OK** ► **Publicar** para enviar uma imagem para o seu blog.

É enviada uma mensagem SMS para o seu telefone, com o seu endereço da Web e informação de início de sessão. Pode reencaminhar a mensagem de texto para que outros acessem às fotografias da sua página Web.

#### ***Para enviar imagens para um blog***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** e seleccione uma imagem numa pasta.
- 2 ► **Mais** ► **Enviar** ► **Para blog**.
- 3 Adicione um título e um texto ► **OK** ► **Publicar**.

#### ***Para visitar um endereço de blog num contacto***

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Contactos** e seleccione o endereço Web de um contacto ► **Ir para**.

## **Imagens e vídeos**

Visualize e utilize imagens e vídeos.

### **Gerir imagens**

Visualizar, editar ou eliminar mensagens no **Gestor de ficheiros**. O número de imagens que é possível guardar depende do tamanho das mesmas. Os tipos de ficheiro suportados são, por exemplo, GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG e SVG-Tiny.

### ***Para visualizar e utilizar imagens***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** ► **Imagens**.
- 2 Seleccione uma imagem ► **Visualizar** ou ► **Mais** ► **Utilizar como** e seleccione uma opção.

### ***Para apresentar imagens como diapositivos***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** ► **Imagens** e seleccione uma imagem.
- 2 ► **Visualizar** ► **Mais** ► **Apresentação**.

### ***Para visualizar informações acerca de um ficheiro***

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** ► **Imagens** ou **Vídeos** e seleccione um ficheiro.
- 2 ► **Mais** ► **Informação**.

### **Utilizar imagens**

Adicione uma imagem a um contacto, utilize-a quando o telefone é ligado, como padrão de fundo no modo espera ou como protecção de ecrã.



*Uma animação com mais de 1 MB definida como padrão de fundo poderá afectar o desempenho.*

## Protecção de ecrã

A protecção de ecrã é activada automaticamente quando o telefone fica inactivo durante alguns segundos. Após mais alguns segundos, a protecção de ecrã muda para o modo minimizado de forma a poupar energia. Pressione qualquer tecla ou botão para activar novamente o ecrã.

## Para editar imagens

➡ 62 *PhotoDJ™*.

## Enviar e receber imagens

Pode enviar e receber imagens através de um dos métodos de transferência disponíveis. Tenha em atenção que não é permitido enviar e receber determinado material protegido por direitos de autor. Para obter mais informações acerca do envio de imagens em mensagens, ➡ 42 *Serviço de mensagens*.

## Para enviar uma imagem

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor de ficheiros** ► **Imagens** e desloque-se para uma imagem.
- 2 ► **Mais** ► **Enviar** e seleccione um método de transferência.

 *Alguns telefones não têm capacidade para receber tamanhos de imagem grandes.*

## Para receber uma imagem

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Conectividade** e seleccione um método de transferência.

## Para guardar uma imagem numa mensagem

- ➡ 44 *Para guardar um item incluído numa mensagem SMS* ou ➡ 48 *Para guardar um item incluído numa mensagem MMS* ou ➡ 53 *Para visualizar ou guardar um anexo numa mensagem de e-mail*.

## Guardar imagens e vídeos

Depois de ter tirado a fotografia ou gravado o vídeo, o telefone guarda-os na memória do telefone ou no cartão de memória.

Se a memória do telefone ou o cartão de memória estiver cheio, não é possível guardar mais imagens ou vídeos até alguns ficheiros serem eliminados ou movidos ➡ 21 *Gestor de ficheiros*.

## Enviar imagens e vídeos

Depois de ter tirado uma fotografia ou gravado um vídeo, pode enviá-los como uma mensagem MMS se o tamanho do ficheiro não tiver ultrapassado o limite. Para enviar e receber imagens e vídeos através de outros métodos de transferência ► **61 Enviar e receber imagens.**

### *Para utilizar mais opções de vídeo e imagem*

- Grave um vídeo ou tire uma fotografia ► **Mais** e seleccione uma opção, por exemplo, para tirar outra fotografia.

### **Transferir imagens para o computador**

Através do cabo USB, pode arrastar e largar imagens da câmara para um computador ► **84 Transferir ficheiros através do cabo USB.**

### **Ecrã remoto**

Utilize um acessório Bluetooth™ compatível para visualizar imagens num ecrã remoto, tal como uma TV. O acessório não é incluído com o telefone. Para obter uma lista completa de acessórios compatíveis, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### *Para estabelecer a ligação a um ecrã remoto*

- No modo espera seleccione **Menu**
    - **Gestor de ficheiros** ► **Imagens**
    - **Visualizar** ► **Mais** ► **Ecrã remoto.**
- **81 Para adicionar um dispositivo ao telefone.**

## **PhotoDJ™**

Edite imagens com o PhotoDJ™.

### *Para editar e guardar uma imagem*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - **Lazer** ► **PhotoDJ™** ou ► **Gestor de ficheiros** ► **Imagens** e seleccione uma imagem ► **Mais** ► **Edição PhotoDJ™.**
- 2 Seleccione uma opção.
- 3 Depois de ter editado a imagem seleccionada ► **Mais** ► **Guardar imagem.**

## **Temas**

Altere o aspecto do ecrã, por exemplo, as cores e o padrão de fundo, através da utilização de temas. O telefone é fornecido com alguns temas predefinidos que não podem ser eliminados se estiverem protegidos. Pode criar novos temas e transferi-los para o telefone. Para obter mais informações, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### ***Para seleccionar ou alterar um tema***

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Temas**  
e seleccione um tema.

### **Enviar e receber temas**

Enviar e receber temas através de um método de transferência.

### ***Para enviar um tema***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Temas**  
e seleccione um tema.
- 2 ▶ **Mais** ▶ **Enviar** e seleccione um  
método de transferência.

### ***Para receber e guardar um tema***

- 1 Utilize um método de transferência  
e abra a mensagem na qual recebeu  
o tema.
- 2 Siga as instruções que são  
apresentadas.

## **Entretenimento**

*Leitor de música, leitor de vídeo, rádio,  
PlayNow™, gravador de sons, jogos.*

### **Dispositivo mãos livres estéreo portátil**



### ***Para utilizar o dispositivo mãos livres***

- Ligue o dispositivo mãos livres estéreo portátil ao seu telefone para fazer chamadas, ouvir música, vídeos ou rádio. Se receber uma chamada e estiver a ouvir música, esta é interrompida para atender a chamada. A música recomeça quando a chamada é terminada ou rejeitada.

## Leitor de música e vídeo

O telefone suporta, por exemplo, os seguintes tipos de ficheiro: MP3, AAC, AAC+, eAAC+, WMA e AMR. O telefone também suporta ficheiros transmitidos em sequência que são compatíveis com 3GPP.

### *Para reproduzir vídeos*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Lazer** ► **Leitor de vídeo**. Abre-se o painel de procura do leitor.
- 2 Procure vídeos.
- 3 Destaque um título ► **Reprod.** Estão disponíveis as seguintes opções:
  - Pressione  para fazer uma pausa na reprodução. Pressione novamente para retomar a reprodução.
  - Pressione  para ir para o vídeo seguinte.
  - Pressione  para ir para o vídeo anterior.
  - Pressione sem soltar  ou  para avançar ou retroceder rapidamente quando estiver a reproduzir vídeos.
  - Quando estiver a reproduzir uma faixa, ► **Mais** para aceder a várias opções.
  - Pressione sem soltar  para sair.

### *Para reproduzir música*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Leitor de música**. O painel de procura do **Leitor de música** abre-se.
- 2 Procure música por intérprete ou faixa, ou nas listas. Seleccione uma lista ► **Abrir**.
- 3 Destaque um título ► **Reprod.**  
Estão disponíveis as seguintes opções:
  - Pressione  para parar a faixa. Pressione novamente para retomar a reprodução.
  - Pressione  para ir para a faixa seguinte.
  - Pressione  para ir para a faixa anterior.
  - Pressione sem soltar  ou  para avançar ou retroceder rapidamente numa faixa.
  - Quando estiver a reproduzir uma faixa, ► **Mais** para aceder a opções adicionais.
  - Pressione sem soltar  para sair.

### **Transferir música**

O software de computador Disc2Phone e os controladores USB estão incluídos no CD fornecido com o telefone. Utilize o Disc2Phone para transferir música de CDs ou do computador para o cartão de memória do telefone.

## Antes de começar

O computador necessita de ter o Windows XP (Pro ou Home) SP1 ou superior para utilizar o Disc2Phone.

### **Para instalar o Disc2Phone**

- 1 Ligue o computador e insira o CD fornecido com o telefone ou visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support). O CD é iniciado automaticamente e a janela de instalação abre-se.
- 2 Seleccione um idioma e clique em **OK**.
- 3 Clique em *Instalar Disc2Phone* e siga as instruções.

### **Para utilizar o Disc2Phone**

- 1 Ligue o telefone a um computador através do cabo USB fornecido com o telefone e seleccione **Transf. fichs**.
- 2 **Computador:** Iniciar/Programas/Disc2Phone.
- 3 Para informações detalhadas acerca da transferência de música, consulte o sistema de Ajuda do Disc2Phone. Clique em **?** no campo superior direito da janela do Disc2Phone.



*Não retire o cabo USB do telefone ou do computador durante a transferência, pois poderá corromper o cartão de memória. Não é possível visualizar os ficheiros transferidos no telefone até o cabo USB ser retirado do telefone.*

- 4 Pode obter informações acerca do CD (intérprete, faixa, etc.) através do Disc2Phone se estiver ligado à Internet e estiver a extrair música de um CD.



*Para desligar em segurança o cabo USB quando está em modo de transferência de ficheiros, clique com o botão direito do rato no ícone de disco amovível no Explorador do Windows® e seleccione **Ejectar**.*

Para obter mais informações

► **84 Transferir ficheiros através do cabo USB** ou [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### **Para transferir ficheiros com o cabo USB fornecido**

- ► **84 Transferir ficheiros através do cabo USB.**

## Procurar ficheiros

Procure ficheiros de música e vídeos:

- **Intérpretes** – lista os ficheiros de música transferidos com o Disc2Phone.
- **Faixas** – lista todos os ficheiros de música (não sinais de toque) existentes no telefone e no cartão de memória.
- **Listas** – permite criar ou ouvir as suas próprias listas de ficheiros de música.
- **Vídeos** – lista todos os vídeos existentes no telefone ou no cartão de memória.

## Listas multimédia

Para organizar os ficheiros multimédia guardados no **Gestor de ficheiros**, pode criar listas multimédia. Um ficheiro pode ser adicionado a mais do que uma lista.

Quando elimina uma lista ou um ficheiro de uma lista, o ficheiro de música ou vídeo não é eliminado da memória, só a referência ao ficheiro na lista é que é eliminada. Continua a ser possível adicionar o ficheiro a outra lista.

### *Para criar uma lista*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Leitor de música** ▶ **Listas** ▶ **Nova lista** ▶ **Adicionar**. Introduza um nome  
▶ **OK**.

- 2 Efectue a selecção entre os ficheiros disponíveis no gestor de ficheiros. É possível adicionar vários ficheiros em simultâneo, assim como adicionar pastas. Todos os ficheiros das pastas seleccionadas serão adicionados à lista.

### *Para adicionar ficheiros a uma lista*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Leitor de música** ▶ **Listas** seleccione uma lista ▶ **Abrir** ▶ **Mais** ▶ **Adic. ficheiros**.
- 2 Efectue a selecção entre os ficheiros disponíveis no gestor de ficheiros.

### *Para remover ficheiros de uma lista*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Leitor de música** ▶ **Listas** seleccione uma lista ▶ **Abrir**.
- 2 Seleccione o ficheiro e pressione .

### *Para eliminar uma lista*

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Leitor de música** ▶ **Listas** seleccione uma lista e pressione .

### **Opções do leitor de música**

▶ **Mais para aceder às opções:**

- **Agora a tocar** – para se deslocar para a vista **Agora a tocar**.
- **Adic. ficheiros** – para adicionar ficheiros ou pastas à lista.

- **Ordenar por** – para efectuar a ordenação por intérprete ou título.
- **Eliminar** – para remover um ficheiro da lista. Nas listas criadas pelo utilizador só a referência ao ficheiro é que é removida. Na lista **Faixas**, o ficheiro é eliminado permanentemente da memória.
- **Minimizar** – para minimizar o leitor de música e voltar ao modo espera com a música ainda a tocar.
- **Mudar o nome** – para mudar o nome das listas criadas pelo utilizador.
- **Eliminar lista** – para eliminar as listas criadas pelo utilizador. Os ficheiros não são eliminados do gestor de ficheiros.
- **Informação** – para visualizar informações acerca do ficheiro ou vídeo actual.
- **Modo de reprod.** – para alterar a ordem de reprodução das canções e vídeos. Selecciona **Aleatório** para reproduzir os ficheiros da lista de modo aleatório, ou **Reprod.** contínua para voltar ao início da lista depois do último ficheiro ter sido reproduzido.
- **Equalizador** – alterar as definições dos agudos e graves.
- **Enviar** – enviar um ficheiro de música ou vídeo.
- **Estéreo** – alterar o som de saída.

## Música e vídeos online

Visualize vídeos e ouça música mediante a transmissão em sequência para o telefone a partir da Internet. Se as definições ainda não se encontrarem no telefone ► **75 Definições**. Para obter mais informações, contacte o operador de rede ou visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### *Para seleccionar uma conta de dados para transmissão em sequência*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Conectividade** ► **Def. de streaming** e seleccione a conta de dados a utilizar.

### *Para transmitir em sequência vídeo e áudio*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Internet** ► **Mais** ► **Ir para** ► **Introd. endereço**.
- 2 Introduza ou escolha o endereço de uma página Web e seleccione uma hiperligação a partir da qual a transmissão em sequência será efectuada. Abre-se um leitor automaticamente quando é seleccionada uma hiperligação.

## **Para transmitir em sequência música e vídeos gravados**

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Internet** ▶ **Mais** ▶ **Ir para**  
▶ **Marcadores**.
- 2 Seleccione uma hiperligação para transmissão em sequência. O leitor abre-se e reproduz a música ou vídeo.

## **TrackID™**

TrackID™ é um serviço gratuito de reconhecimento de música. Pode procurar automaticamente um título, intérprete ou nomes de álbuns referentes a uma canção que esteja a tocar através de um altifalante ou no rádio.

### **Para procurar informações acerca de canções**

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Lazer** ▶ **TrackID™** quando ouvir uma canção.
- ▶ **Mais** ▶ **TrackID™** quando ouvir uma canção a tocar no rádio.



O serviço **TrackID** não está disponível em todos os países. Para obter mais informações, contacte o fornecedor de serviços.

## **Rádio**

Ouvir o rádio FM. Ligue o dispositivo mãos livres ao telefone, que servirá de antena.



Não utilize o telefone como rádio em locais onde isso seja proibido.

### **Para ouvir o rádio**

- Ligue o dispositivo mãos livres ao telefone. No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Rádio**.

### **Controlos do rádio**

- **Procurar** – Para procurar uma frequência de emissão.
- Pressione  ou  para se deslocar 0.1 MHz.
- Pressione  ou  para aceder às estações predefinidas.
- **Mais** – para visualizar várias opções.

### **Guardar canais de rádio**

Guarde até 20 canais pré-sintonizados.

### **Para guardar canais de rádio**

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Rádio** defina a frequência ▶ **Mais**  
▶ **Guardar** ou pressione sem soltar  -  para a guardar numa das posições 1 a 10.

### **Para seleccionar canais de rádio**

- Pressione  e  ou pressione  -  para seleccionar um canal guardado nas posições 1 a 10.

### **Opções do rádio**

► Mais para aceder às seguintes opções:

- **Desligar** – para desligar o rádio.
- **TrackID™** – para procurar automaticamente o nome de intérprete e o título de uma canção a tocar actualmente no rádio.
- **Guardar** – para guardar a frequência actual numa posição.
- **Canais** – para seleccionar, mudar o nome, substituir ou eliminar uma estação guardada.
- **Guardar auto.** – para guardar estações sintonizadas nas posições 1 a 20. As estações previamente guardadas são substituídas.
- **Ligar altifalante** – para utilizar o altifalante.
- **Def. frequência** – para introduzir uma frequência manualmente. Pressione   para se deslocar directamente para Def. frequência.
- **RDS** – para definir opções de frequência alternativa (FA) e informações sobre a estação.
- **Ligar mono** – para ligar o som mono.

- **Minimizar** – para regressar ao modo espera e utilizar outras funções, quando está a utilizar o rádio.

### **Para ajustar o volume**

- Pressione  ou  para aumentar ou diminuir o volume.

## **PlayNow™**

Oiça a música antes de a comprar ou transferir para o telefone.



*Esta função depende da rede ou do operador. Contacte o operador de rede para obter informações acerca da sua assinatura e do serviço PlayNow™. Nalguns países, é possível comprar tons musicais de alguns dos músicos mais famosos do mundo.*

### **Antes de começar**

Se as definições ainda não existirem no telefone ► 75 Definições.

### **Para ouvir música PlayNow™**

- No modo espera seleccione **Menu** ► **PlayNow™** e seleccione música numa lista.

## Transferência a partir do serviço PlayNow™

O preço é apresentado quando selecciona a opção para transferir e guardar um ficheiro de música. O valor é debitado na factura do telefone ou no cartão pré-pago quando uma compra é aceite. Os termos e condições também são fornecidos no kit do telefone.

### *Para transferir um ficheiro de música*

- 1 Depois de ouvir uma música, pode aceitar as condições ► **Sim** para efectuar a transferência.
- 2 Uma mensagem SMS é enviada para confirmar o pagamento e o ficheiro fica disponível para ser transferido. A música é guardada no **Gestor de ficheiros** ► **Música**.

## Sinais de toque e melodias

Pode enviar e receber música, sons e faixas, por exemplo, através de um dos métodos de transferência disponíveis.



*Não pode receber e enviar material protegido por direitos de autor. Os ficheiros protegidos por direitos de autor têm um símbolo de chave.*

### *Para seleccionar um sinal de toque*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Sons e alertas** ► **Sinal de toque**.

### *Para ligar ou desligar o sinal de toque*

- Pressione sem soltar (**#-3**) no modo espera ou, também no modo espera, seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Sons e alertas** para aceder a opções adicionais. Todos os sinais são afectados, excepto o toque do despertador.

### *Para definir o volume do sinal de toque*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Sons e alertas** ► **Volume de toque** e pressione  ou  para diminuir ou aumentar o volume.
- 2 ► **Guardar**.

### *Para definir o alerta por vibração*

- ► **Definições** ► **separador Sons e alertas** ► **Alerta de vibração** e seleccione uma opção.

## Opções de sons e alertas

No modo espera selecione **Menu**

► **Definições** ► **separador Sons e alertas**, também pode definir:

- **Alerta de msg.** – selecione como é que pretende ser notificado quando receber uma mensagem.
- **Som das teclas** – selecione qual o som que pretende ouvir quando pressiona as teclas.

## MusicDJ™

Componha e edite as suas próprias melodias para usar como sinais de toque. Uma melodia é composta por quatro tipos de faixas – **Bateria**, **Baixos**, **Acordes** e **Intensidade**. Cada faixa contém vários blocos musicais. Os blocos são constituídos por sons pré-compostos com características diferentes. Os blocos estão agrupados por **Introdução**, **Refrão**, **Coro** e **Pausa**. Para compor uma melodia, adicione blocos musicais às faixas.

### *Para compor uma melodia*

- 1 No modo espera selecione **Menu**  
► **Lazer** ► **MusicDJ™**.

- 2 ► **Inserir**, **Copiar** ou **Colar** blocos.

Utilize , ,  e  para se deslocar entre os blocos. Pressione  para eliminar um bloco. ► **Mais** para visualizar opções adicionais.

### *Para editar uma melodia do MusicDJ™*

- No modo espera selecione **Menu**  
► **Gestor de ficheiros** ► **Música** e selecione a melodia ► **Mais** ► **Editar**.

### **Enviar e receber melodias do MusicDJ™**

Enviar e receba melodias através de um dos métodos de transferência disponíveis. Não pode enviar e receber material protegido por direitos de autor.



*Não é possível enviar uma melodia polifónica ou um ficheiro MP3 numa mensagem de texto.*

### *Para enviar uma melodia*

- 1 No modo espera selecione **Menu**  
► **Gestor de ficheiros** ► **Música** e selecione uma melodia.
- 2 ► **Mais** ► **Enviar** para seleccionar um método de transferência.

### *Para receber uma melodia através de um método de transferência*

- Selecione um método de transferência e siga as instruções que são apresentadas.

### **VideoDJ™**

Componha e edite os seus próprios vídeos utilizando vídeos, imagens e texto. Também pode cortar partes de um vídeo para o tornar mais curto.

#### *Para criar um vídeo*

- 1 No modo espera selecione Menu  
▶ Lazer ▶ VideoDJ™.
- 2 ▶ Adicionar ▶ Vídeo, Imagem, Texto ou Câmara ▶ Selec.
- 3 Para adicionar mais itens, pressione  ▶ Adicionar.

#### *Para editar um vídeo seleccionado*

- ▶ Editar para aceder às opções:
  - Cortar – para encurtar o vídeo.
  - Adicionar texto – para adicionar texto ao vídeo.
  - Eliminar – para remover o vídeo.
  - Mover – para mover o vídeo para outra posição.
  - Copiar – para copiar o vídeo para outra posição.

### *Para editar uma imagem seleccionada*

- ▶ Editar para aceder às opções:
  - Duração – para seleccionar o tempo de apresentação da imagem.
  - Eliminar – para remover a imagem.
  - Mover – para mover a imagem para outra posição.
  - Copiar – para copiar a imagem para outra posição.

#### *Para editar o texto seleccionado*

- ▶ Editar para aceder às opções:
  - Editar texto – para alterar o texto.
  - Cores – e selecione Fundo para definir o fundo ou Cor do texto para definir a cor das letras.
  - Duração – para seleccionar o tempo de apresentação do texto.
  - Eliminar – para remover o texto.
  - Mover – para mover o texto para outra posição.
  - Copiar – para copiar o texto para outra posição.

#### **Opções do VideoDJ™**

- ▶ Mais para aceder às opções:
  - Reproduzir – para ver o vídeo.
  - Enviar – para enviar o vídeo.
  - Banda sonora – para adicionar uma banda sonora ao vídeo.
  - Transições – para definir transições entre os vídeos, as imagens e o texto.

- **Guardar** – para guardar o vídeo.
- **Inserir** – para inserir um novo vídeo, imagem ou texto.
- **Novo vídeo** – para criar um novo vídeo.

### ***Para editar vídeos no gestor de ficheiros***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Vídeos** ▶ **Abrir**  
e seleccione um ficheiro.
- 2 ▶ **Mais** ▶ **VideoDJ™** ▶ **Editar**.

### **Enviar vídeos**

Pode enviar um vídeo através de um dos métodos de transferência disponíveis. Os vídeos curtos podem ser enviados numa mensagem MMS. Se um vídeo for demasiado longo, pode utilizar a função de corte para o tornar mais curto.

### ***Para cortar um vídeo***

- 1 Seleccione um vídeo da história  
▶ **Editar** ▶ **Cortar**.
- 2 ▶ **Definir** para definir o ponto de início  
▶ **Inicial**.
- 3 ▶ **Definir** para definir o ponto de fim  
▶ **Final**.
- 4 Repita os passos 2 e 3 ou ▶ **Cortar**.

## **Gravador de sons**

Com o gravador de sons pode gravar, por exemplo, um memorando de voz ou chamadas. Também é possível definir sons gravados como sinais de toque. A gravação de uma conversa é interrompida se um interlocutor terminar a chamada. A gravação de sons é interrompida automaticamente se for recebida uma chamada.



*Em alguns países ou Estados, a lei estipula que o interlocutor seja avisado antes da chamada começar a ser gravada.*

### ***Para gravar um som***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Lazer** ▶ **Gravar som**.
- 2 Aguarde até ouvir um tom. Quando a gravação começar, **A gravar** aparece no visor e é apresentado um temporizador.
- 3 ▶ **Guardar** para terminar.
- 4 ▶ **Reprod.** para ouvir a gravação ou  
▶ **Mais** para aceder às opções: **Gravar novo**, **Enviar**, **Mudar o nome**, **Eliminar**, **Sons gravados**.

### ***Para ouvir uma gravação***

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Música**  
e seleccione uma gravação ▶ **Reprod.**  
ou ▶ **Parar**.

## Jogos

O telefone contém vários jogos. Também pode transferir jogos e aplicações directamente para as pastas do telefone. Existem textos de ajuda disponíveis para a maioria dos jogos.

### *Para iniciar e terminar um jogo*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Lazer** ▶ **Jogos** e seleccione um jogo.
- 2 Pressione sem soltar  para terminar o jogo.

## Aplicações

Transfira e execute aplicações Java™, por exemplo, para utilizar um serviço. Pode visualizar informações ou definir vários níveis de permissão.

### *Para visualizar informações de aplicações Java*

- 1 ▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Aplicações** ou **Jogos**.
- 2 Seleccione uma aplicação ou um jogo  
▶ **Mais** ▶ **Informação**.

### *Para definir permissões para aplicações Java*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Aplicações** ou **Jogos**.
- 2 Seleccione uma aplicação ou um jogo  
▶ **Mais** ▶ **Permissões** e defina as opções.

### *Tamanho de ecrã para aplicações Java*

Algumas aplicações Java foram concebidas para um tamanho de ecrã específico. Para obter mais informações, contacte o vendedor da aplicação.

### *Para definir o tamanho de ecrã para uma aplicação Java*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Gestor de ficheiros** ▶ **Aplicações** ou **Jogos**.
- 2 Seleccione uma aplicação ou um jogo  
▶ **Mais** ▶ **Tamanho do ecrã** e seleccione uma opção.

# Conectividade

*Definições, Internet, RSS, sincronização, tecnologia Bluetooth™, cabo USB, serviço de actualizações.*

## Definições

As definições já poderão estar introduzidas quando adquire o telefone. Caso contrário, certifique-se de que tem uma assinatura telefónica que suporta a transferência de dados (GPRS).

Pode transferir definições para o seu telefone para navegação na Internet, e-mail e mensagens MMS. Isto pode ser efectuado através do assistente de configuração no telefone ou a partir de um computador em [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### *Para transferir definições através do telefone*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Assistente config. ▶ Transf. definições e siga as instruções que são apresentadas.

### *Para transferir definições através de um computador*

- 1 Visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).
- 2 Seleccione uma região e país.
- 3 Seleccione o separador *Configuração do telefone* e seleccione um modelo de telefone.
- 4 Seleccione qual a definição que pretende transferir para o telefone.

## Utilizar a Internet

Utilize a Internet para aceder a serviços online, tais como notícias e serviços bancários, para procurar e navegar na Web.

### *Para iniciar a navegação*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Internet e seleccione um serviço tal como ▶ Mais ▶ Ir para ▶ Proc. na Internet ou Introd. endereço de qualquer página Web.

### *Para visualizar opções*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Internet ▶ Mais.

### *Para interromper a navegação*

- ▶ Mais ▶ Sair do browser.



*Para obter mais informações, contacte o operador de rede ou visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).*

## Opções de navegação

- ▶ Mais para visualizar várias opções. O menu contém as seguintes opções mas poderão depender da página Web que está a visitar:
- ▶ Feeds RSS – para seleccionar os feeds disponíveis para a página Web.
- ▶ Ir para para aceder ao seguinte:
  - Sony Ericsson – ir para a home page predefinida para o perfil actual.
  - Marcadores – criar, utilizar ou editar marcadores de páginas Web.
  - Introd. endereço – introduzir o endereço de uma página Web.
  - Proc. na Internet – utilize o Google para efectuar procuras.
  - Histórico – lista de páginas Web visitadas anteriormente.
  - Págs. guardadas – lista de páginas Web que guardou.
- ▶ Ferramentas para aceder ao seguinte:
  - Adic. marcador – adicionar um novo marcador.
  - Guardar imagem – guardar uma imagem.
  - Guardar página – guardar a página Web actual.
  - Actualizar página – actualizar a página Web actual.
  - Enviar hiperligação – enviar uma hiperligação à página Web actual.
- Fazer chamada – fazer uma chamada quando navega na Internet.
  - ▶ Mais ▶ Termin. para terminar a chamada e continuar a navegação.
- ▶ Visualizar para aceder ao seguinte:
  - Ecrã completo – seleccionar ecrã normal ou de tamanho completo.
  - Horizontal – seleccione o formato de ecrã horizontal ou vertical.
  - Só texto – seleccionar conteúdo total ou só texto.
  - Zoom – aplicar mais ou menos zoom à página Web.
  - Zoom normal – escolher o zoom predefinido.
- ▶ Opções ▶ separador Navegação para efectuar o seguinte:
  - Smart-Fit – ajustar uma página Web ao ecrã.
  - Mostrar imagens – ligue ou desligue esta opção.
  - Mostrar animaçs. – ligue ou desligue esta opção.
  - Reproduzir sons – ligue ou desligue esta opção.
  - Permitir cookies – ligue ou desligue esta opção.
  - Modo de teclado – seleccione entre Atalhos para as teclas do browser ou Teclas de acesso para navegação mais rápida nas páginas Web, se estiver disponível.

- ► Opções ► separador Outras para efectuar o seguinte:
  - Apagar cookies
  - Apagar cache
  - Apagar plvs-passe
  - Estado – mostrar informações da ligação.
- ► Sair do browser para desligar.

### Utilizar marcadores

Utilize, crie e edite marcadores como hiperligações rápidas às suas páginas Web favoritas no browser.

#### *Para trabalhar com marcadores*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Internet** ► **Mais** ► **Ir para** ► **Marcadores** e seleccione um marcador ► **Mais**.
- 2 Seleccione uma opção, tal como enviar um marcador como uma mensagem SMS.

### Atalhos da Internet

Quando utiliza a Internet, pode utilizar atalhos do teclado para aceder a opções dos menus.

#### *Para utilizar os atalhos Internet do teclado ou as teclas de acesso*

- 1 Quando navegar, pressione sem soltar  para seleccionar **Atalhos** ou **Teclas de acesso**.
- 2 Se seleccionar **Atalhos**, pode pressionar uma tecla para cada função, da seguinte forma:

Tecla	Atalho
	Marcadores
	Introd. endereço
	Proc. na Internet
	Histórico
	Actualizar página
	Avançar
	Página para cima
	Não utilizada
	Página para baixo - uma de cada vez
	Ecrã completo ou Horizontal ou Ecrã normal
	Zoom
	Atalhos

## Transferências

Transfira ficheiros, por exemplo, imagens, temas, jogos e sinais de toque a partir de páginas Web.

### *Para efectuar transferências a partir de uma página Web*

- Quando está a navegar, seleccione um ficheiro para transferir e siga as instruções que são apresentadas.

## Perfis Internet

Pode seleccionar outro perfil Internet se tiver mais do que um.

### *Para seleccionar um perfil Internet para o browser da Internet*

- No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Definições** ▶ **separador Conectividade** ▶ **Definiçs. Internet** ▶ **Perfis Internet** e seleccione um perfil.

## Perfil Internet para aplicações Java™

Algumas aplicações Java™ necessitam de estabelecer uma ligação à Internet para receberem informações, por exemplo, jogos que transferem novos níveis a partir de um servidor de jogos.

## Antes de começar

Se as definições ainda não existirem no telefone ➡ **75 Definições**.

## *Para seleccionar um perfil Java*

- No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Definições** ▶ **separador Conectividade** ▶ **Definiçs. Internet** ▶ **Definições Java** e seleccione um perfil Internet.

## Informações guardadas

Quando está a navegar, pode guardar as seguintes informações:

- Cookies – melhoram a eficácia do acesso às páginas Web.
- Palavras-passe – melhoram a eficácia do acesso ao servidor.



*É aconselhável apagar todas informações confidenciais dos serviços Internet visitados previamente. Assim evitará a utilização indevida das suas informações pessoais caso o telefone seja esquecido, perdido ou roubado.*

## *Para permitir cookies*

- No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Internet** ▶ **Mais** ▶ **Opções** ▶ **separador Navegação** ▶ **Permitir cookies** ▶ **Ligado**.

## *Para apagar cookies, memória cache ou palavras-passe*

- No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Internet** ▶ **Mais** ▶ **Opções** ▶ **separador Outras** e seleccione uma opção ▶ **Sim**.

## Segurança e certificados Internet

O seu telefone suporta a navegação segura. Determinados serviços da Internet, tais como serviços bancários, requerem a existência de certificados no telefone. O telefone poderá já conter certificados quando o adquiriu ou podem ser transferidos novos certificados.

### *Para verificar os certificados existentes no telefone*

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Segurança ▶ Certificados.

## Leitor RSS

Quando está a navegar, pode receber conteúdos com actualizações frequentes, tal como notícias, na forma de feeds através de uma página Web. Pode navegar para uma página Web e adicionar novos feeds, se os houver. As opções Really Simple Syndication (RSS) são definidas através do leitor RSS e apresentadas no browser da Internet.

### *Para adicionar novos feeds de uma página Web*

- Quando está a navegar ▶ Mais
  - ▶ Feeds RSS.

### *Para criar um novo feed*

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Leitor RSS ▶ Mais
  - ▶ Novo feed.
- 2 Introduza o endereço e seleccione Ir para.

### *Para definir e utilizar as opções do leitor RSS*

- No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Mensagens ▶ Leitor RSS ▶ Maise seleccione uma opção.

## Sincronização

Sincronize os contactos, compromissos, tarefas e notas do telefone através da tecnologia sem fios Bluetooth™, dos serviços Internet ou do cabo USB fornecido com o telefone.

### *Sincronização com um computador*

Instale o software de sincronização para o computador que faz parte do Sony Ericsson PC Suite incluído no CD fornecido com o telefone. O software inclui informações de ajuda. Também pode visitar [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) para transferir o software ou o *Sincronização com um computador* - Manual de opções iniciais.

## Sincronização remota através da Internet

Efectue a sincronização online através de um serviço Internet.

### Antes de começar

- Se as definições ainda não existirem no telefone ► *75 Definições*.
- Registe uma conta de sincronização online.
- Introduza as definições de sincronização remota.

### *Para introduzir as definições de sincronização remota*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Sincronização** ► **Sim** para criar uma conta nova pela primeira vez ou **Nova conta** ► **Adicionar** para adicionar outra conta nova.
- 2 Introduza um nome para a nova conta ► **Continuar**.
- 3 Introduza o seguinte:
  - **Endereço servidor** – URL do servidor.
  - **Nome de util.** – nome de utilizador da conta.
  - **Palavra-passe** – palavra-passe da conta.
  - **Ligação** – seleccione um perfil Internet.
  - **Aplicações** – marque as aplicações a sincronizar.

- **Defns. da aplicação** – seleccione uma aplicação e introduza um nome de base de dados e, se for necessário, um nome de utilizador e palavra-passe.
  - **Intervalo sincroniz.** – defina a frequência da sincronização.
  - **Iniciação remota** – seleccione se pretende aceitar sempre, nunca aceitar ou ser sempre questionado quando for iniciada uma sincronização a partir de um serviço.
  - **Segurança remota** – insira uma ID e uma palavra-passe de servidor.
- 4 ► **Guardar** para guardar a nova conta.

### *Para iniciar a sincronização remota*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Sincronização** e seleccione uma conta ► **Iniciar**.

## Tecnologia sem fios Bluetooth™

A função Bluetooth™ possibilita o estabelecimento de ligações sem fios a outros dispositivos. Poderá assim:

- estabelecer ligações a dispositivos sem fios.
- estabelecer ligações a auriculares estéreo.
- estabelecer ligações a vários dispositivos ao mesmo tempo.

- estabelecer ligações a computadores e aceder à Internet.
- sincronizar informações com computadores.
- utilizar aplicações de computador com controlo remoto.
- utilizar acessórios de visualização de multimédia.
- enviar e receber itens.

 *Recomendamos uma distância máxima de 10 metros (33 pés), sem objectos sólidos pelo meio, para ser estabelecida a comunicação Bluetooth.*

### Antes de começar

- Ligue a função Bluetooth para comunicar com outros dispositivos.
- Associe os dispositivos Bluetooth ao telefone com os quais pretende comunicar.

 *Verifique se as leis ou regulamentações locais restringem a utilização da tecnologia sem fios Bluetooth. Se não for possível utilizar a tecnologia sem fios Bluetooth, certifique-se de que a função Bluetooth está desligada.*

### Para ligar a função Bluetooth

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Conectividade** ► **Bluetooth** ► **Ligar**.

### Associar dispositivos ao telefone

Introduza um código de acesso para configurar uma ligação segura entre o telefone e o dispositivo. Introduza o mesmo código no dispositivo quando for solicitado. Um dispositivo sem uma interface de utilização, tal como um dispositivo mãos livres, terá um código de acesso predefinido. Consulte o manual do dispositivo para obter mais informações.

 *Certifique-se de que o dispositivo que pretende adicionar tem a função Bluetooth activada e está visível.*

### Para adicionar um dispositivo ao telefone

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Conectividade** ► **Bluetooth** ► **Meus dispositivos** ► **Novo dispositivo** para procurar dispositivos disponíveis. Certifique-se de que o outro dispositivo está visível.
- 2 Seleccione um dispositivo na lista.
- 3 Introduza um código de acesso, se for necessário.

### ***Para permitir ligações ou editar a lista de dispositivos***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ **separador**  
**Conectividade** ▶ **Bluetooth** ▶ **Meus dispositivos** e seleccione um dispositivo na lista.
- 2 ▶ **Mais** para visualizar uma lista de opções.

### ***Para adicionar um dispositivo mãos livres Bluetooth***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ **separador**  
**Conectividade** ▶ **Bluetooth** ▶ **Mãos livres**.
- 2 ▶ **Sim** se estiver a adicionar um dispositivo mãos livres Bluetooth pela primeira vez ou ▶ **Dispositivos ML**  
▶ **Novo disposit. ML** ▶ **Adicionar** se estiver a adicionar outro dispositivo mãos livres Bluetooth. Certifique-se de que o dispositivo mãos livres está no modo correcto. Consulte o manual do dispositivo para obter mais informações.

### **Modo económico**

Active este modo para reduzir o consumo de energia optimizando o telefone para ser utilizado com um único dispositivo Bluetooth. Desactive-o para estabelecer simultaneamente ligações com vários dispositivos Bluetooth.

### ***Para poupar energia***

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ **separador**  
**Conectividade** ▶ **Bluetooth** ▶ **Modo económico** ▶ **Ligar**.

### **Nome do telefone**

Introduza um nome para o telefone que será mostrado aos outros dispositivos quando for encontrado.

### ***Para introduzir um nome de telefone***

- No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ **separador**  
**Conectividade** ▶ **Bluetooth** ▶ **Nome do telefone**.

## Visibilidade

Opte por tornar o telefone visível a outros dispositivos Bluetooth ou não. Se o seu telefone estiver definido para ficar oculto, apenas os dispositivos indicados em **Menu ▶ Definições ▶ separador Conectividade ▶ Bluetooth ▶ Meus dispositivos** é que são capazes de encontrar o seu telefone através da tecnologia sem fios Bluetooth.

### *Para mostrar ou ocultar o telefone*

- No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ separador Conectividade ▶ Bluetooth ▶ Visibilidade ▶ Mostrar telef. ou Ocultar telefone.**

## Enviar e receber itens

Envie e receba itens utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth como o método de transferência. Escolha um dispositivo na lista de dispositivos encontrados.

### *Para enviar um item*

- 1 Seleccione um item, por exemplo, no modo espera seleccione **Menu ▶ Contactos** e seleccione um contacto.
- 2 ▶ **Mais ▶ Enviar contacto ▶ Via Bluetooth.**
- 3 Seleccione o dispositivo para o qual pretende enviar o item ▶ **Selec.**

### *Para receber um item*

- 1 No modo espera seleccione **Menu ▶ Definições ▶ separador Conectividade ▶ Bluetooth ▶ Ligar.**
- 2 ▶ **Visibilidade ▶ Mostrar telef.**
- 3 Quando receber um item, siga as instruções que são apresentadas.

### **Transferir o som**

Transfira o som das chamadas quando utilizar o dispositivo mãos livres Bluetooth.

Também pode transferir o som das chamadas através do teclado ou do botão mãos livres do seguinte modo:

- Pressione o botão mãos livres para ter som no dispositivo mãos livres.
- Pressione um botão ou tecla do telefone (se estiver definido para **No telefone**) para ter som no telefone.
- Pressione qualquer botão (se estiver definido para **Em mãos livres**) para ter som no dispositivo mãos livres.

### *Para transferir o som durante a utilização de um dispositivo mãos livres Bluetooth*

- Durante uma chamada, ▶ **Mais ▶ Transferir som** e seleccione um dispositivo.

### ***Para transferir o som quando atende uma chamada através do dispositivo mãos livres***

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Definições** ▶ **separador**  
**Conectividade** ▶ **Bluetooth** ▶ **Mãos livres** ▶ **Chamada recebida**.
- 2 No telefone para direccionar o som para o telefone ou ▶ **Em mãos livres** para o direccionar para o dispositivo mãos livres.

### **Controlo remoto**

Utilize o seu telefone como um dispositivo de controlo remoto para controlar aplicações de computador, tais como o leitor de multimédia, apresentações do Microsoft® PowerPoint® ou dispositivos que suportam Bluetooth HID Profile.

### ***Para seleccionar o controlo remoto***

- 1 ➤ **81** Para adicionar um dispositivo ao telefone, se for necessário.
- 2 No modo espera seleccione **Menu**  
▶ **Lazer** ▶ **Controlo remoto**.
- 3 Seleccione uma aplicação para utilizar e o computador ou dispositivo ao qual pretende estabelecer a ligação.

### **Transferência de ficheiros**

Se o seu computador suportar a tecnologia sem fios Bluetooth, pode instalar o Sony Ericsson PC Suite para sincronizar, transferir ficheiros, utilizar o telefone como modem, etc. através da comunicação Bluetooth. Instale o Sony Ericsson PC Suite a partir do CD fornecido com o telefone ou transfira-o em [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support). O PC Suite também inclui texto de ajuda.

### **Transferir ficheiros através do cabo USB**

Ligue o telefone a um computador através do cabo USB. Para transferir ficheiros, utilize o modo **Transf. fichs.** e, para sincronizar dados, utilize o **Modo telef.**

### **Transferência de ficheiros**

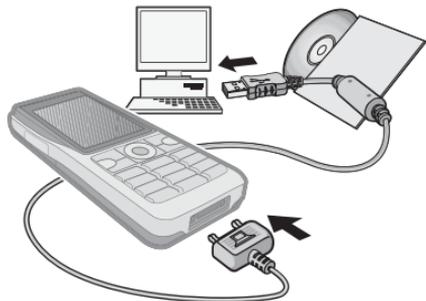
Pode arrastar e largar ficheiros entre o cartão de memória e o computador, no Explorador do Windows da Microsoft.

Utilizar o Sony Disc2Phone (transferência de música) ou Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition (transferência/armazenamento de imagens). Estas aplicações encontram-se no CD fornecido com o telefone ou em [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support), e só podem ser utilizadas com o modo de transferência de ficheiros.

 *Utilize apenas o cabo USB fornecido com o telefone e ligue-o directamente ao computador. Não retire o cabo USB do telefone ou do computador durante a transferência de ficheiros, pois poderá corromper o cartão de memória.*

### **Para utilizar o modo de transferência de ficheiros**

- 1 Ligue o cabo USB ao telefone e ao computador.



- 2 **Telefone:** Selecciona Transf. fichs. ou, no modo espera, selecciona Menu ► Definições ► separador Conectividade ► USB ► Ligação USB ► Transf. fichs.
- 3 Aguarde até o cartão de memória aparecer como um disco externo no Explorador do Windows. Poderá utilizar:
  - O Explorador do Windows para arrastar e largar ficheiros entre o cartão de memória e o computador.
  - O Sony Disc2Phone para transferir música para o cartão de memória.

- O Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition, para transferir e organizar imagens no computador.

### **Para desligar o cabo USB em segurança**

- 1 Quando está a utilizar o modo de transferência de ficheiros, clique com o botão direito do rato no ícone do Explorador do Windows e seleccione *Ejectar*.
- 2 Remova o cabo USB do telefone.

### **Modo de telefone**

Sincronize contactos e o calendário, transfira ficheiros, utilize o telefone como modem, etc., a partir do seu computador. As aplicações suportadas no modo de telefone incluem: Sincronização, Gestor de Ficheiros e Assistente de Redes Móveis. Para outras aplicações, utilize o modo de transferência de ficheiros.

Precisa de instalar e utilizar o Sony Ericsson PC Suite, incluído no CD fornecido com o telefone, ou obtê-lo em [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).



*O computador necessita de ter o Windows XP (Pro ou Home) com SP1/SP2 para ser possível utilizar esta funcionalidade.*

*Os controladores USB são instalados automaticamente com o software PC Suite.*

### **Para utilizar o modo de telefone**

- 1 **Computador:** Instale o Sony Ericsson PC Suite a partir do CD fornecido com o telefone.
- 2 **Computador:** Inicie o PC Suite em *Iniciar/Programas/Sony Ericsson/PC Suite*.
- 3 Ligue o cabo USB ao telefone e ao computador.
- 4 **Telefone:** Seleccione **Modo telef.** ou, no modo espera, seleccione **Menu** ► **Definições** ► **separador Conectividade** ► **USB** ► **Ligação USB** ► **Modo telef.**
- 5 **Computador:** Aguarde enquanto o Windows instala os controladores requeridos.
- 6 **Computador:** Quando o PC Suite tiver encontrado o seu telefone, será notificado.  
Todas as aplicações que pode utilizar com o telefone ligado encontram-se no Sony Ericsson PC Suite.

## Serviço de actualizações

Mantenha sempre o seu telefone actualizado com o software mais recente, de forma a melhorar o desempenho. Não perderá informações pessoais nem do telefone, como mensagens ou definições, durante uma actualização.

Há duas maneiras de actualizar o telefone:

- Transferência por via telefónica.
- Através do cabo USB e de um computador ligado à Internet.

 *O serviço de actualizações requer o acesso de dados (GPRS). O operador fornece uma assinatura com acesso de dados e informações sobre os preços.*

### Antes de começar

Se as definições ainda não existirem no telefone ➡ [75 Definições](#).

### *Para utilizar o serviço de actualizações por via telefónica*

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Definições** ▶ **separador Gerais**
  - ▶ **Serviço actualizaç.**
- 2 ▶ **Procurar actualiz.** para procurar o software mais recente disponível.
- 3 Inicie o processo de actualização seguindo as instruções de instalação ou ▶ **Versão** para verificar qual o software actual instalado no telefone, ou ▶ **Aviso** para definir quando é que deve ser procurado novo software.

### *Para utilizar o serviço de actualizações através do computador*

- 1 Visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).
- 2 Seleccione uma região e país.
- 3 Introduza o nome do produto.
- 4 Seleccione Serviço de actualizações da Sony Ericsson e siga as instruções.

# Funcionalidades adicionais

*Despertador, calendário, tarefas, perfis, hora e data, bloqueio do cartão SIM, etc.*

## Despertadores

Defina um despertador para tocar a uma hora específica ou para ser repetido em dias específicos.

### *Para utilizar despertadores*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Despertadores** e seleccione um despertador para definir ► **Editar**.
- 2 **Hora:** ► **Editar** e introduza uma hora ► **OK**. Seleccione mais opções, se for necessário:
  - **Repetitivo:** ► **Editar** e defina um dia ou dias ► **Marcar** ► **Concl.**
  - **Toque do desp.:** ► **Editar** e seleccione um som.
  - Pressione  para editar texto, imagens e o modo silencioso dos despertadores.
- 3 ► **Guardar**.

*Para desligar o despertador quando começa a tocar*

- Pressione qualquer tecla. Se não quiser que o despertador seja repetido ► **Desligar**.

*Para cancelar o despertador*

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Despertadores** e seleccione um despertador, ► **Desligar**.

## Calendário

Pode utilizar o calendário para registar reuniões importantes. É possível sincronizar o calendário com um calendário do computador ou com um calendário da Web

► **79 Sincronização.**

### Compromissos

Adicione novos compromissos ou utilize os já existentes como modelos.

*Para adicionar um novo compromisso*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Calendário** e seleccione uma data ► **Selec.** ► **Novo compromisso.** ► **Adicionar**.
- 2 Seleccione entre as seguintes opções e confirme cada introdução, se for necessário:

- Separador **Geral** – assunto, hora de início, duração, aviso, data de início.
- Separador **Detalhes** – localização, descrição, todo o dia, repetição.

### 3 ► Guardar.

#### **Para visualizar um compromisso**

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
► **Gestor Pessoal** ► **Calendário**  
e seleccione um dia (os dias com compromissos são marcados a negro).
- 2 Seleccione um compromisso  
► **Visualizar**.

#### **Para visualizar uma semana do calendário**

- No modo espera seleccione **Menu**  
► **Gestor Pessoal** ► **Calendário**  
► **Mais** ► **Visualiz. semana**.

#### **Para definir a emissão dos avisos**

- 1 No modo espera seleccione **Menu**  
► **Gestor Pessoal** ► **Calendário**  
► **Mais** ► **Avançadas** ► **Avisos**.
- 2 ► **Sempre** para ser emitido um aviso mesmo que o telefone esteja desligado ou definido para modo silencioso. Quando o aviso for apresentado ► **Sim** para ler o compromisso ou ► **Não** para o desligar. A opção de aviso definida no calendário afecta a opção de aviso definida nas tarefas.

#### **Navegar no calendário**

Press , ,  e  para se deslocar entre os dias ou semanas. Nas vistas mensais e semanais, também pode utilizar o teclado da seguinte forma.

---

	<i>Retroceder uma semana</i>		<i>Data de hoje</i>
	<i>Retroceder um mês</i>		<i>Semana seguinte</i>
	<i>Retroceder um ano</i>		<i>Mês seguinte</i>
			<i>Ano seguinte</i>

---

#### **Definições do calendário**

No modo espera seleccione **Menu**  
► **Gestor Pessoal** ► **Calendário**  
► **Mais** para seleccionar uma opção:

- **Visualiz. semana** – visualizar os compromissos da semana.
- **Novo compromisso** – adicionar um novo compromisso.
- **Alterar data** – ir para uma data diferente no calendário.
- **Avançadas** – localizar um compromisso, definir avisos ou seleccionar um dia de início para a semana.
- **Eliminar** – eliminar os compromissos antigos ou todos os compromissos.
- **Ajuda** – para obter mais informações.

## Enviar e receber compromissos

Envie e receba compromissos através de um método de transferência.

Também é possível sincronizar os compromissos com um computador

► 79 Sincronização.

### Para enviar um compromisso

- Selecione um compromisso na lista de um determinado dia ► Mais ► Enviar e selecione um método de transferência.

## Tarefas

Adicione novas tarefas ou utilize tarefas existentes como modelos. Também pode definir avisos para as tarefas.



*O número máximo de tarefas depende da memória disponível, tal como foi definido no software.*

### Para adicionar uma nova tarefa

- 1 No modo espera selecione Menu ► Gestor Pessoal ► Tarefas ► Nova tarefa ► Adicionar.
- 2 ► Tarefa ou Telefonema.
- 3 Introduza as informações e confirme cada introdução.

### Para visualizar uma tarefa

- No modo espera selecione Menu ► Gestor Pessoal ► Tarefas e selecione uma tarefa ► Visualizar.

### Para definir a emissão dos avisos

- 1 No modo espera selecione Menu ► Gestor Pessoal ► Tarefas e selecione uma tarefa ► Mais ► Avisos.
- 2 ► Sempre para ser emitido um aviso mesmo que o telefone esteja desligado ou definido para modo silencioso. Quando for emitido um aviso ► Sim para ler a tarefa ou para ligar para o número de telefone indicado numa tarefa. ► Não para desligar o aviso. A opção de aviso definida nas tarefas afecta a opção de aviso definida no calendário.

### Enviar e receber tarefas

Enviar e receber tarefas através de um método de transferência. Também pode sincronizar as tarefas com um computador ► 79 Sincronização.

### Para enviar uma tarefa

- Selecione uma tarefa na lista de um determinado dia ► Mais ► Enviar e selecione um método de transferência.

## Notas

Tome notas e guarde-as numa lista. Também é possível apresentar uma nota no modo espera.

 *O número máximo de notas depende da memória disponível, tal como foi definido no software.*

### **Para adicionar uma nota**

- No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Notas** ► **Nova nota** ► **Adicionar** e introduza a nota ► **Guardar**.

### **Para editar notas**

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Notas** e é apresentada uma lista.
- 2 Seleccione uma nota ► **Mais** e seleccione uma opção.

### **Enviar e receber notas**

Envie e receba notas através de um dos métodos de transferência disponíveis. Também é possível sincronizar as notas com um computador ► **79 Sincronização**.

### **Para enviar uma nota**

- Seleccione uma nota ► **Mais** ► **Enviar** e seleccione um método de transferência.

## Temporizador

O telefone está equipado com um temporizador. Quando o sinal tocar, pressione qualquer tecla para o desligar ou seleccione **Reiniciar**.

### **Para definir o temporizador**

- ► **Gestor Pessoal** ► **Temporizador** e defina as horas, minutos e segundos para a contagem decrescente.

## Cronómetro

O telefone está equipado com um cronómetro que pode guardar vários registos. O cronómetro continua a funcionar quando atende uma chamada.

### **Para utilizar o cronómetro**

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ► **Gestor Pessoal** ► **Cronómetro** ► **Iniciar**.
- 2 ► **Parar** ou ► **Registo** para efectuar novo registo de tempo.
- 3 Para colocar o cronómetro a zero ► **Parar** ► **Reinicial**.

## Calculadora

A calculadora pode adicionar, subtrair, dividir e multiplicar.

### *Para utilizar a calculadora*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ **Gestor Pessoal** ▶ **Calculadora**.
- Pressione  $\frac{1}{x}$  ou  $\frac{1}{y}$  para seleccionar  $\div$   $\times$   $+$   $-$   $\%$   $=$ .
- Pressione  $\text{C}$  para eliminar o número.
- Pressione  $\text{X} \rightarrow \text{M} \rightarrow \text{O}$  para introduzir um ponto decimal.

## Memória de códigos

Guarde códigos de segurança, tais como os PINs de cartões de crédito, na memória de códigos. Defina um código de acesso para abrir a memória de códigos.

### **Palavra de verificação e segurança**

Para confirmar que introduziu o código de acesso correcto, deve introduzir uma palavra de verificação.

Quando introduzir o código de acesso para abrir a memória de códigos, a palavra de verificação é mostrada durante breves instantes. Se o código de acesso estiver correcto, serão mostrados os códigos correctos. Se introduzir o código de acesso incorrecto, a palavra de verificação e os códigos que são mostrados também são incorrectos.

### *Para abrir a memória de códigos pela primeira vez*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Gestor Pessoal** ▶ **Mem.de códigos**. É apresentada uma mensagem com instruções ▶ **Continuar**.
- 2 Introduza um código de acesso com quatro dígitos ▶ **Continuar**.
- 3 Reintroduza o novo código de acesso para confirmação.
- 4 Introduza uma palavra de verificação (máximo de 15 caracteres) ▶ **Concl**. A palavra de verificação pode ser composta por letras e números.

### *Para adicionar um novo código*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** ▶ **Gestor Pessoal** ▶ **Mem.de códigos** e seleccione o código de acesso ▶ **Novo código** ▶ **Adicionar**.

- 2 Introduza um nome associado ao código ► Continuar.
- 3 Introduza o código ► Concl.

### ***Para alterar o código de acesso***

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Gestor Pessoal ► Mem.de códigos e seleccione o código de acesso ► Mais ► Alterar código.
- 2 Introduza o novo código de acesso ► Continuar.
- 3 Reintroduza o novo código de acesso ► Continuar.
- 4 Introduza uma palavra de verificação ► Concl.

### **Esqueceu-se do código de acesso?**

Caso se esqueça do código de acesso, terá de reinicializar a memória de códigos.

### ***Para reinicializar a memória de códigos***

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Gestor Pessoal ► Mem.de códigos e introduza qualquer código para aceder à memória de códigos. A palavra de verificação e os códigos mostrados são incorrectos.
- 2 ► Mais ► Reinicializar.

- 3 Reinicializar mem. de códigos? é apresentado ► Sim. A memória de códigos é reinicializada e todas as entradas são apagadas. Na próxima vez que entrar na memória de códigos, deve começar pela secção ► 92 *Para abrir a memória de códigos pela primeira vez.*

## **Perfis**

O telefone contém perfis predefinidos seleccionados. Alguns, por exemplo, o volume do toque e outras opções, podem ser ajustados automaticamente para se adequarem a um determinado ambiente ou acessório. É possível reinicializar todas as definições de perfis para voltarem às opções definidas de fábrica.

### ***Para seleccionar um perfil***

- Pressione ① e seleccione um perfil ou, no modo espera, seleccione Menu ► Definições ► separador Gerais ► Perfis e seleccione um perfil.

### ***Para visualizar e editar um perfil***

- No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Gerais ► Perfis ► Mais ► Visualizar e editar.



*Não é possível mudar o nome do perfil Normal.*

### **Para reinicializar perfis**

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Perfis ▶ Mais ▶ Reinicializar perfis.

### **Hora e data**

A hora é sempre apresentada no modo espera.

#### **Para acertar a hora e definir o formato horário**

- 1 No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Hora e data ▶ Hora.
- 2 Introduza a hora.
- 3 ▶ Formato e seleccione uma opção.
- 4 ▶ Guardar.

#### **Para acertar a data e definir o formato da data**

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Hora e data ▶ Data.

### **Bloqueio do cartão SIM**

O bloqueio do cartão SIM protege a sua assinatura, mas não o próprio telefone, contra a utilização não autorizada. Se mudar de cartão SIM, o telefone continuará a funcionar com o novo cartão SIM.

A maioria dos cartões SIM está bloqueada quando são adquiridos. Se o bloqueio do cartão SIM estiver activado, terá de introduzir um PIN (Personal Identity Number – Número de Identificação Pessoal) sempre que ligar o telefone.

Se introduzir o PIN incorrectamente três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado. Isto é indicado pela mensagem **PIN bloqueado**. Para o desbloquear, é necessário introduzir o código PUK (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal). O PIN e o PUK são fornecidos pelo operador de rede. Pode editar o PIN e seleccionar um novo PIN com quatro a oito dígitos.



*Se a mensagem Códigos não correspondem for apresentada quando editar o PIN, significa que introduziu o novo PIN incorrectamente.*

*Se a mensagem PIN incorrecto aparecer no visor seguida de PIN antigo;, isso significa que introduziu o PIN antigo incorrectamente.*

#### **Para desbloquear o cartão SIM**

- 1 Quando PIN bloqueado for apresentado, introduza o PUK ▶ OK.
- 2 Introduza um novo PIN com quatro a oito dígitos ▶ OK.

- 3 Reintroduza o novo PIN para confirmação ► OK.

### **Para alterar o PIN**

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Gerais ► Segurança ► Bloqueios ► Protecção do SIM ► Alterar PIN.
- 2 Introduza o PIN ► OK.
- 3 Introduza um novo PIN com quatro a oito dígitos ► OK.
- 4 Reintroduza o novo PIN para confirmação ► OK.

### **Para ligar ou desligar o bloqueio do cartão SIM**

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Gerais ► Segurança ► Bloqueios ► Protecção do SIM ► Protecção e seleccione Ligado ou Desligado.
- 2 Introduza o PIN ► OK.

## **Bloqueio do telefone**

Proteja o telefone contra a utilização não autorizada se este for roubado e o cartão SIM for trocado. Pode alterar o código de bloqueio do telefone (0000) para qualquer código pessoal com quatro a oito dígitos.

## **Bloqueio automático do telefone**

Se o telefone estiver definido para automático, não é necessário introduzir o código de bloqueio do telefone a não ser que seja inserido no telefone um outro cartão SIM.



*É importante que não se esqueça do novo código. Caso o esqueça, terá de levar o telefone ao agente Sony Ericsson mais próximo.*

### **Para definir o bloqueio do telefone**

- 1 No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Gerais ► Segurança ► Bloqueios ► Protec. do telef. ► Protecção e seleccione uma opção.
- 2 Introduza o código de bloqueio do telefone ► OK.

### **Para desbloquear o telefone**

- Se o telefone estiver bloqueado, introduza o código ► OK.

### **Para alterar o código de bloqueio do telefone**

- No modo espera seleccione Menu ► Definições ► separador Gerais ► Segurança ► Bloqueios ► Protec. do telef. ► Alterar código.

## Bloqueio do teclado

Bloqueeie o teclado para evitar a marcação acidental de um número.

 *Continua a ser possível fazer chamadas para o número de emergência internacional 112, mesmo que o teclado esteja bloqueado.*

### Bloqueio automático do teclado

Utilize o bloqueio automático do teclado para bloquear o teclado alguns momentos após ter pressionado a última tecla.

#### *Para definir o bloqueio automático do teclado*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Segurança ▶ Blq. auto. teclado.

#### *Para bloquear o teclado manualmente*

- No modo espera, pressione  ▶ Blq. tecl. Continua a ser possível atender uma chamada e o teclado volta a ficar bloqueado depois da chamada. O teclado permanece bloqueado até o desbloquear manualmente.

#### *Para desbloquear o teclado manualmente*

- No modo espera, pressione  ▶ Desbloq.

## Ecrã de abertura



Selecione um ecrã de abertura para ser apresentado quando ligar o telefone ➡ 60 Utilizar imagens.

#### *Para seleccionar um ecrã de abertura*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Visor ▶ Ecrã de abertura e seleccione uma opção.

## Brilho

Ajuste o brilho do ecrã.

#### *Para definir o brilho*

- No modo espera seleccione **Menu**
  - ▶ Definições ▶ separador Visor
  - ▶ Brilho.

## Resolução de situações anómalas

*O telefone não funciona do modo pretendido.*

Este capítulo apresenta algumas situações anómalas que poderão ocorrer quando utiliza o telefone. Para resolver algumas das situações anómalas poderá ser necessário contactar o operador de rede mas, na maioria dos casos, o próprio utilizador poderá resolver facilmente as anomalias.

No entanto, se for necessário entregar o telefone para reparação, tenha em atenção que poderá perder informações e conteúdos que estão guardados no telefone. É aconselhável efectuar uma cópia dessas informações antes de entregar o telefone para ser reparado.

Para obter mais ajuda, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### ***Tenho problemas com a capacidade da memória ou o telefone está a funcionar lentamente***

*Causa provável:* A memória do telefone está cheia ou o conteúdo da memória não está organizado correctamente.

*Solução:* Reinicie o telefone todos os dias para libertar memória e aumentar a capacidade do telefone.

Também pode optar por efectuar uma *Reinicializ. total* (reinicialização total). Alguns dos dados pessoais e definições efectuadas perder-se-ão se realizar esta ➤ *100 Reinicialização total*.

### ***O ícone da bateria não aparece quando começo a carregar o telefone***

*Causa provável:* A bateria está descarregada ou não foi utilizada durante muito tempo.

*Solução:* Poderá demorar um máximo de 30 minutos até o ícone de bateria aparecer no ecrã.

### ***Algumas opções de menu aparecem a cinzento***

*Causa provável:* Um serviço não está activado ou a sua assinatura não suporta a função.

*Solução:* Contacte o seu operador de rede.

*Causa provável:* Visto que não é possível enviar temas, imagens e sons que estão protegidos por direitos de autor, o menu *Enviar*, por vezes, não está disponível.

### ***Não compreendo o idioma dos menus***

**Causa provável:** Foi definido o idioma errado no telefone.

**Solução:** Altere o idioma ➡ **19 Idioma do telefone.**

### ***Não é possível ligar o telefone***

**Causa provável:** A bateria está descarregada.

**Solução:** Carregue a bateria ➡ **6 Para carregar a bateria.**

**Solução:** Ligue o telefone com o carregador inserido. Se conseguir ligar o telefone, reinicie o telefone sem o carregador inserido.

### ***Não é possível carregar o telefone ou a capacidade da bateria é reduzida***

**Causa provável:** O carregador não está ligado correctamente ao telefone.

**Solução:** Certifique-se de que o conector do carregador faz um estalido quando é inserido ➡ **6 Para carregar a bateria.**

**Causa provável:** O contacto da bateria é deficiente.

**Solução:** Remova a bateria e limpe os conectores. Pode utilizar uma escova macia, um pano ou um cotonete ligeiramente embebidos em álcool.

Certifique-se de que a bateria está totalmente seca antes de a voltar a colocar no telefone. Verifique se os conectores da bateria não estão danificados.

**Causa provável:** A bateria está desgastada e necessita de ser substituída.

**Solução:** Experimente colocar outra bateria e carregador para o mesmo modelo de telefone ou dirija-se à loja onde adquiriu o telefone e peça para verificarem se a bateria e o carregador estão a funcionar correctamente.

### ***O telefone desliga-se***

**Causa provável:** O botão ① foi pressionado inadvertidamente.

**Solução:** Ligue o bloqueio do teclado automático ou bloqueie o teclado manualmente ➡ **96 Bloqueio do teclado.**

**Causa provável:** O contacto da bateria é deficiente.

**Solução:** Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente ➡ **6 Para inserir a bateria.**

***Não é possível utilizar o serviço de mensagens de texto (SMS) no telefone***

***Causa provável:*** As definições não foram efectuadas ou estão incorrectas.

***Solução:*** Contacte o operador de rede para saber quais as definições correctas do centro de mensagens SMS

➔ ***42 Mensagens de texto (SMS).***

***Não é possível utilizar o serviço de mensagens multimédia (MMS) no telefone***

***Causa provável:*** A sua assinatura não inclui suporte para dados.

***Solução:*** Contacte o seu operador de rede.

***Causa provável:*** As definições não foram efectuadas ou estão incorrectas.

***Solução:*** ➔ ***8 Ajuda no seu telefone*** ou vá para [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support), seleccione a sua região e país e escolha Configuração do telefone. Em seguida, escolha o modelo do telefone, clique em Ler mais na secção Mensagens gráficas (MMS) e siga as instruções ➔ ***75 Definições.***

***Não é possível utilizar a Internet***

***Causa provável:*** A sua assinatura não inclui suporte para dados.

***Solução:*** Contacte o seu operador de rede.

***Causa provável:*** As definições da Internet não foram efectuadas ou estão incorrectas.

***Solução:*** ➔ ***8 Ajuda no seu telefone*** ou vá para [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support), seleccione a sua região e país e escolha Configuração do telefone. Em seguida, escolha o modelo do telefone, clique em Leia mais sob tópico Internet móvel (WAP) e siga as instruções ➔ ***75 Definições.***

***O telefone não é detectado por outros utilizadores através da tecnologia sem fios Bluetooth™***

***Causa provável:*** Não activou a função Bluetooth.

***Solução:*** Certifique-se de que a função Bluetooth está activada e a visibilidade está definida para mostrar o telefone ➔ ***83 Para receber um item.***

### ***Não é possível sincronizar ou transferir dados entre o telefone e o computador quando utilizo o cabo USB fornecido***

**Causa provável:** O cabo não foi instalado correctamente e detectado no computador, ou o software fornecido com o telefone não foi instalado correctamente no computador.

**Solução:** Vá para [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support), seleccione a sua região e país e escolha o modelo do seu telefone. Em seguida escolha Saiba mais – Como começar. O guia *Sincronização com um computador* contém instruções de instalação e um guia para resolução de problemas que o poderá ajudar a solucionar o problema.

### **Reinicialização total**

As alterações efectuadas nas definições e os conteúdos adicionados ou editados serão eliminados.

Se seleccionar **Reinicializ. definiç.**, as alterações feitas nas definições serão eliminadas.

Se seleccionar **Reinicializar tudo**, para além das alterações nas definições, todos os contactos, mensagens, dados pessoais, assim como conteúdos transferidos, recebidos ou editados serão, também, eliminados.

### **Para reinicializar o telefone**

- 1 No modo espera seleccione Menu
  - ▶ Definições ▶ separador Gerais
  - ▶ Reinicializ. total.
- 2 ▶ Reinicializ. definiç. ou
  - ▶ Reinicializar tudo.
- 3 Quando as instruções são apresentadas ▶ **Continuar.**



*Caso seleccione Reinicializar tudo, também serão eliminados alguns conteúdos, tais como as melodias e imagens transferidas, recebidas ou editadas.*

### **Mensagens de erro**

#### **Inserir SIM**

**Causa provável:** Não existe um cartão SIM no telefone ou poderá ter sido inserido incorrectamente.

**Solução:** Insira um cartão SIM  
▶ **6 Para inserir o cartão SIM.**

**Causa provável:** Os conectores do cartão SIM precisam de ser limpos.

**Solução:** Remova o cartão SIM e limpe-o. Verifique também se o cartão está danificado de forma que impossibilita a ligação aos conectores do telefone. Neste caso, contacte o operador de rede para obter um novo cartão SIM.

### Inserir cartão SIM correcto

*Causa provável:* O telefone está definido para funcionar apenas com determinados cartões SIM.

*Solução:* Verifique se está a utilizar o cartão SIM do operador correcto no telefone.

### PIN incorrecto/PIN2 incorrecto

*Causa provável:* Introduziu o PIN ou o PIN2 incorrectamente.

*Solução:* Introduza o PIN ou PIN2 correcto ► **Sim** ► **94 Bloqueio do cartão SIM**.

### PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

*Causa provável:* Introduziu o código PIN ou PIN2 incorrectamente três vezes consecutivas.

*Solução:* Para desbloquear o cartão SIM ► **94 Bloqueio do cartão SIM**.

### Códigos não correspondem

*Causa provável:* Os dois códigos que introduziu não são iguais.

*Solução:* Quando quiser alterar um código de segurança (por exemplo o PIN) terá de confirmar o novo código introduzindo exactamente o mesmo código outra vez. ► **94 Bloqueio do cartão SIM**.

### Sem rede

*Causa provável:* O telefone está em modo de voo.

*Solução:* Volte a ligar o telefone em modo normal ► **8 Menu do modo de voo**.

*Causa provável:* O telefone não está a receber nenhum sinal de rádio ou o sinal recebido é demasiado fraco.

*Solução:* Contacte o operador de rede e certifique-se de que a rede tem cobertura na área onde se encontra. Para procurar uma rede, ► **Definições** ► **separador Conectividade** ► **Redes móveis** ► **Nova procura**.

*Causa provável:* O cartão SIM não está a funcionar correctamente.

*Solução:* Insira o seu cartão SIM noutra telefone. Se receber a mesma mensagem, ou semelhante, contacte o operador de rede.

*Causa provável:* O telefone não está a funcionar correctamente.

*Solução:* Insira o seu cartão SIM noutra telefone. Se funcionar, provavelmente é o telefone que está a causar o problema. Contacte o representante da Sony Ericsson mais próximo.

### Só chms. emerg.

*Causa provável:* Encontra-se na área de cobertura de uma rede mas não tem autorização para a utilizar. No entanto, em caso de emergência, alguns operadores de rede permitem ligar para o número de emergência internacional 112.

*Solução:* Terá de se deslocar para obter um sinal que seja suficientemente potente. Contacte o operador de rede e certifique-se de que tem o tipo de assinatura correcto  
➡ 26 Chamadas de emergência.

### Bloqueio do telef.

*Causa provável:* O telefone está bloqueado.

*Solução:* Para desbloquear o telefone  
➡ 95 Bloqueio do telefone.

### Cód. bloq. telef.:

*Causa provável:* É necessário o código de bloqueio do telefone.

*Solução:* Introduza o código de bloqueio do telefone. O código de bloqueio predefinido do telefone é 0000 ➡ 95 Bloqueio do telefone.

### PUK bloqueado. Contacte o operador.

*Causa provável:* Introduziu o código da chave de desbloqueio pessoal (PUK) incorrectamente 10 vezes consecutivas.

*Solução:* Contacte o seu operador de rede.

### A carregar. Bateria desconhecida.

*Causa provável:* A bateria que está a utilizar não é uma bateria aprovada da marca Sony Ericsson.

*Solução:* ➡ 106 Bateria.

# Informações importantes

*Web site Sony Ericsson de apoio ao cliente, utilização segura e eficiente, acordo de licença do utilizador final, garantia, declaração de conformidade.*

## Web site Sony Ericsson de apoio ao cliente

Em [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) irá encontrar uma secção de suporte com textos de ajuda e sugestões. Aqui poderá encontrar as actualizações de software mais recentes para computadores, assim como sugestões para uma utilização mais eficiente do produto.

## Assistência e suporte

A partir de agora terá acesso a um leque de vantagens de assistência exclusivas, tais como:

- Web sites de suporte internacionais e nacionais.
- Uma rede global de Linhas de Apoio ao Cliente.
- Uma vasta rede de parceiros de assistência Sony Ericsson.

### País

Austrália  
Argentina  
Áustria  
Bélgica  
Brasil  
Canadá  
África Central  
Chile

### Número de telefone

1-300 650 050  
800-333-7427  
0810 200245  
02-7451611  
4001-0444  
1-866-766-9374  
+27 112589023  
123-0020-0656

- Um período de garantia. Informe-se acerca das condições da garantia neste manual do utilizador. Em [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com), na secção de suporte, no idioma à sua escolha, irá encontrar as ferramentas e informações de apoio mais recentes, tais como actualizações de software, base de conhecimentos, configuração do telefone e ajuda adicional sempre que for necessário.

Para serviços e funcionalidades específicos dos operadores, contacte o operador de rede para obter mais informações.

Também pode contactar as nossas Linhas de Apoio ao Cliente. Utilize o número de telefone da Linha de Apoio ao Cliente mais próxima na lista abaixo. Se o seu país/região não estiver representado na lista, contacte o agente local. (Os números de telefone abaixo indicados estavam correctos na altura da impressão. Poderá sempre encontrar as actualizações mais recentes em [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com).

No caso, pouco provável, de que o seu produto necessite de assistência, contacte o agente onde o comprou ou um dos nossos parceiros de assistência. Guarde o comprovativo de compra, o mesmo será necessário caso precise de recorrer aos serviços da garantia.

As chamadas para uma das nossas Linhas de Apoio ao Cliente são cobradas de acordo com os preços locais, incluindo impostos, a não ser que o número de telefone seja um número gratuito.

### Endereço de e-mail

questions.AU@support.sonyericsson.com  
questions.AR@support.sonyericsson.com  
questions.AT@support.sonyericsson.com  
questions.BE@support.sonyericsson.com  
questions.BR@support.sonyericsson.com  
questions.CA@support.sonyericsson.com  
questions.CF@support.sonyericsson.com  
questions.CL@support.sonyericsson.com

China	4008100000	questions.CN@support.sonyericsson.com
Colômbia	18009122135	questions.CO@support.sonyericsson.com
Croácia	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
República Checa	844 550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Dinamarca	33 31 28 28	questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlândia	09-299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
França	0 825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Alemanha	0180 534 2020	questions.DE@support.sonyericsson.com
Grécia	801-11-810-810 210-89 91 919 (a partir de telefone móvel)	questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hungria	+36 1 880 47 47	questions.HU@support.sonyericsson.com
Índia	1800 11 1800 (número gratuito) 39011111 (a partir de telefone móvel)	questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonésia	021-2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888	questions.IE@support.sonyericsson.com
Itália	06 48895206	questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituânia	8 700 55030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Malásia	1-800-889900	questions.MY@support.sonyericsson.com
México	01 800 000 4722	questions.MX@support.sonyericsson.com
Holanda	0900 899 8318	questions.NL@support.sonyericsson.com
Nova Zelândia	0800-100150	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Noruega	815 00 840	questions.NO@support.sonyericsson.com
Paquistão	111 22 55 73 Fora de Carachi: (92-21) 111 22 55 73	questions.PK@support.sonyericsson.com
Filipinas	+ 63 (02) 7891860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Polónia	0 (prefixo) 22 6916200	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466	questions.PT@support.sonyericsson.com
Roménia	(+4021) 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Rússia	8(495) 787 0986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapura	67440733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Eslováquia	02-5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com
África do Sul	0861 632222	questions.ZA@support.sonyericsson.com
Espanha	902 180 576	questions.ES@support.sonyericsson.com
Suécia	013-24 45 00	questions.SE@support.sonyericsson.com
Suíça	0848 824 040	questions.CH@support.sonyericsson.com
Taiwan	02-25625511	questions.TW@support.sonyericsson.com

Tailândia	02-2483030
Turquia	0212 47 37 777
Ucrânia	(+380) 44 590 1515
Emiratos Árabes Unidos	43 919880
Reino Unido	08705 23 7237
Estados Unidos	1-866-766-9374
Venezuela	0-800-100-2250

## Utilização segura e eficiente

Leia estas informações antes de utilizar o telefone móvel.

Estas instruções destinam-se à sua segurança. Por favor siga estas linhas orientadoras. Se o Produto tiver sido sujeito a algumas das condições descritas a seguir, ou se tiver alguma dúvida sobre o correcto funcionamento, certifique-se que o Produto foi verificado por um parceiro de assistência certificado, antes de o carregar ou de o usar. Se não o fizer, correrá o risco de avaria do Produto, ou prejudicar a sua saúde.



## Recomendações para uma utilização segura do Produto (telefone móvel, bateria, carregador e outros acessórios)

- Trate sempre o Produto com cuidado, guarde-o num local limpo e isento de pó.
- **Aviso!** Poderá explodir se for colocado no fogo.
- Não exponha o Produto a líquidos ou humidade.
- Não exponha o Produto a temperaturas extremas, altas ou baixas. Não submeta a sua bateria a temperaturas acima de +60°C.
- Não exponha o Produto a chamas ou a produtos de tabaco acesos.
- Não deixe cair, não atire nem tente dobrar o Produto.
- Não pinte o Produto.



questions.TH@support.sonyericsson.com  
 questions.TR@support.sonyericsson.com  
 questions.UA@support.sonyericsson.com  
 questions.AE@support.sonyericsson.com  
 questions.GB@support.sonyericsson.com  
 questions.US@support.sonyericsson.com  
 questions.VE@support.sonyericsson.com

- Não tente desmontar ou modificar o Produto. A assistência apenas deve ser efectuada por pessoal autorizado da Sony Ericsson.
- Não utilize o Produto junto de equipamento médico sem pedir permissão ao médico ou aos técnicos de saúde autorizados.
- Não utilize o Produto quando se encontrar dentro de aeronaves, ou junto delas, ou em áreas com avisos "desligar rádios transmissores-receptores".
- Não utilize o Produto em áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva.
- Não coloque o Produto nem instale equipamento sem fios na área acima do airbag do automóvel.
- **Atenção:** Os visores rachados ou partidos podem ter arestas aguçadas ou lascas que podem causar ferimentos se forem tocadas.



## CRIANÇAS

MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS NÃO DEIXE AS CRIANÇAS BRINCAREM COM O TELEFONE MÓVEL OU COM OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS. AS CRIANÇAS PODERÃO MAGOAR-SE A ELAS PRÓPRIAS OU A OUTRAS PESSOAS OU PODERÃO ACIDENTALMENTE DANIFICAR O TELEFONE MÓVEL OU OS ACESSÓRIOS. O SEU TELEFONE MÓVEL OU OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS PODEM CONTER PEÇAS PEQUENAS QUE PODERÃO SOLTAR-SE DO TELEFONE E PROVOCAR ASFIXIA QUANDO ENGOLIDAS.



## Fonte de alimentação (Carregador)

Ligue o transformador CA apenas às fontes de alimentação indicadas, de acordo com o indicado no Produto. Certifique-se de que o cabo de alimentação está posicionado de forma a não ficar sujeito a danos ou puxões. Para reduzir o risco de choque eléctrico, antes de tentar limpar a unidade desligue-a de qualquer fonte de alimentação.

O transformador CA não poderá ser utilizado ao ar livre nem em áreas muito húmidas. Nunca modifique o cabo de alimentação ou a ficha. Se a ficha não couber na tomada, deve pedir a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada.

Utilize apenas carregadores originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usados com o seu telefone móvel. Outros carregadores poderão não ter os mesmos padrões de desempenho e segurança.

## Bateria

Recomendamos que carregue totalmente a bateria antes de utilizar o seu telefone móvel pela primeira vez. Uma bateria nova, ou uma bateria que não tenha sido utilizada por um longo período de tempo, poderá ter a sua capacidade reduzida nas primeiras vezes que for utilizada. A bateria deverá apenas ser carregada a temperaturas entre +5°C e +45°C.

Utilize apenas baterias originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usadas com o seu telefone móvel. A utilização de outras baterias e carregadores pode ser perigosa.

Os tempos de conversação e de espera dependem de diferentes condições, tais como a potência do sinal, temperatura, modo de utilização, funções seleccionadas e transmissão de voz ou dados quando o telefone móvel estiver em utilização.

Desligue o seu telefone móvel antes de desmontar a bateria. Não coloque a bateria na boca. O electrólito da bateria pode ser tóxico se for engolido. Não deixe os terminais eléctricos metálicos da bateria entrar em contacto com nenhum outro objecto metálico. Isto poderá fazer a bateria entrar em curto-circuito e danificar-se. A bateria só deve ser utilizada para o fim a que se destina.

## Dispositivos médicos pessoais

Os telefones móveis podem afectar o funcionamento de “pacemakers” e de outros tipos de equipamento implantado. Evite colocar o telefone sobre o “pacemaker”, por exemplo, no bolso do peito. Quando utilizar o telefone móvel, utilize-o junto ao ouvido no lado oposto ao do “pacemaker”. Se mantiver uma distância de 15 cm (6 polegadas), no mínimo, entre o telefone móvel e o “pacemaker”, o risco de interferência é limitado. Se tiver algum motivo para suspeitar da ocorrência de interferência, desligue imediatamente o seu telefone móvel. Contacte o seu cardiologista para obter mais informações.

Relativamente a outros dispositivos médicos, consulte o seu médico e o respectivo fabricante do dispositivo.

## Condução

Verifique se as leis e regulamentações locais restringem a utilização de telefones móveis durante a condução ou exigem que os condutores utilizem soluções mãos livres. Recomendamos que utilize apenas soluções mãos livres Sony Ericsson destinadas a serem usadas com o seu Produto. Tenha em atenção que devido a possíveis interferências no equipamento electrónico, alguns fabricantes de automóveis proíbem a utilização de telefones móveis dentro do veículo a não ser que a instalação seja suportada por um kit mãos livres com uma antena externa.

Dê sempre total atenção à condução e, se as condições rodoviárias assim o exigirem, saia da estrada e estacione antes de fazer ou atender uma chamada.

## Chamadas de emergência

Os telefones móveis funcionam utilizando sinais radioeléctricos pelo que não é possível garantir a ligação em todas as condições. Assim, não deverá nunca confiar exclusivamente em qualquer telefone móvel para comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as áreas, redes celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funcionalidades do telefone estão em utilização. Informe-se junto do fornecedor de serviços local.

## Antena

Este telefone contém uma antena incorporada. A utilização de antenas não autorizadas pela Sony Ericsson especificamente para este modelo, poderá danificar o telefone móvel, reduzir o seu desempenho e produzir níveis SAR acima dos limites recomendados (ver abaixo).

## Utilização eficiente

Segure o telefone móvel tal como o faz com qualquer outro telefone. Não tape a parte superior do telefone quando o estiver a utilizar visto que isto afecta a qualidade da chamada e pode fazer com que o telefone funcione com um nível de energia mais elevado do que o necessário diminuindo assim o tempo de conversação e de espera.

## Exposição à radiofrequência (RF) e SAR (Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica)

O seu telefone móvel é um transmissor-receptor de rádio de baixa potência. Quando está ligado, emite níveis baixos de energia de radiofrequência (também conhecida por ondas radioeléctricas ou campos de radiofrequência).

Os governos a nível mundial adoptaram linhas de segurança internacionais exaustivas, desenvolvidas por organizações científicas, por exemplo, a ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e o IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), com base na avaliação periódica e minuciosa de estudos científicos. Estas linhas de orientação estabelecem os níveis permitidos para a exposição às ondas radioeléctricas por parte da população em geral. Os limites incluem uma margem de segurança criada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde, e para terem em linha de conta quaisquer variações das medições.

A SAR (Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica) é a unidade de medida para a quantidade de energia de radiofrequência absorvida pelo corpo quando se utiliza um telefone móvel. O valor da SAR é determinado ao mais alto nível de potência certificada em condições laboratoriais mas o nível real da SAR emitido pelo telefone móvel durante o seu funcionamento poderá situar-se muito abaixo deste valor. Isto acontece porque o telefone móvel foi concebido para utilizar a potência mínima necessária para contactar a rede.

As variações da SAR abaixo do que é estipulado nas linhas orientadoras para a exposição à radiofrequência não significam que existam variações na segurança. Embora possam existir diferenças no nível de SAR entre os telefones móveis, todos os modelos de telefones móveis da Sony Ericsson são concebidos para corresponderem ao estipulado nas linhas orientadoras para exposição à radiofrequência.

Para telefones comercializados nos Estados Unidos, estes deverão ser testados e certificados pela Federal Communications Commission (FCC), antes de serem disponibilizados ao público, para que não excedam o limite estabelecido pela exigência governamental para a exposição segura. Estes testes são efectuados em posições e localizações (como seja no ouvido e junto ao corpo), como exigido pela FCC para cada modelo. Este telefone foi testado e cumpre as linhas orientadoras de exposição FCC RF, quando estiver posicionado a um mínimo de 15 mm do corpo e sem qualquer objecto de metal perto do telefone, ou quando usado com o acessório para transporte no corpo original Sony Ericsson destinado a este telefone. A utilização de outros acessórios poderá não assegurar a conformidade com as linhas orientadoras de exposição FCC RF.

Foi incluído um folheto separado com informações sobre SAR relativamente a este modelo de telefone móvel, juntamente com o material que acompanha este telefone. Estas informações também podem ser encontradas, juntamente com informações sobre a exposição à radiofrequência e SAR, em: [www.sonyericsson.com/health](http://www.sonyericsson.com/health).

## Soluções de acessibilidade/ Necessidades especiais

Para os telefones vendidos nos EUA, pode utilizar o terminal TTY com o seu telefone móvel Sony Ericsson (com o acessório necessário). Para informações sobre Soluções de Acessibilidade para indivíduos com necessidades especiais, ligue para o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson através do número 877 878 1996 (TTY) ou 877 207 2056 (voz), ou visite o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson em [www.sonyericsson-snc.com](http://www.sonyericsson-snc.com).

## Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico antigo

Este símbolo indica que todo o equipamento eléctrico e electrónico incluído não deve ser tratado como lixo doméstico. Deve sim ser colocado nos pontos de recolha apropriados para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este Produto é eliminado de forma correcta está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste Produto. A reciclagem de materiais ajuda a preservar recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste Produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o Produto.



## Eliminação da bateria

Informe-se acerca das regulamentações locais relativas à eliminação de baterias ou contacte a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson para obter informações.

A bateria nunca deve ser colocada no lixo municipal. Utilize os recipientes apropriados para recolha de baterias usadas, caso existam.



## Cartão de memória

O Produto está equipado com um leitor de cartões de memória. Verifique a compatibilidade do cartão de memória antes de o comprar ou utilizar.

Geralmente, os cartões de memória são formatados antes de serem colocados à venda. Para reformatar o cartão de memória, utilize um dispositivo compatível. Não utilize a opção de formatação do sistema operativo padrão quando formatar o cartão de memória num PC. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo ou contacte o serviço de apoio ao cliente.

## AVISO:

Se o seu dispositivo necessitar de um adaptador para ser inserido no telefone ou noutro dispositivo, não insira o cartão directamente sem o adaptador apropriado.

## Precauções na utilização do cartão de memória

- Não exponha o cartão de memória à humidade.
- Não toque nas conexões dos terminais com as mãos ou com objectos metálicos.
- Não bata, dobre ou deixe cair o cartão de memória.
- Não tente desmontar ou modificar o cartão de memória.
- Não utilize nem guarde o cartão de memória em localizações húmidas ou corrosivas, ou demasiado quentes, tal dentro de um carro fechado no Verão, sob luz solar directa ou perto de um aquecedor, etc.
- Não pressione ou dobre a extremidade do adaptador do cartão de memória com demasiada força.
- Não permita que sujidade, pó ou objectos estranhos se alojem na porta de inserção de qualquer adaptador de cartão de memória. Verifique se introduziu o cartão de memória correctamente.

- Insira o cartão de memória até ao máximo possível em qualquer adaptador de cartão de memória necessário. O cartão de memória poderá não funcionar correctamente a não ser que esteja totalmente inserido.
- Recomendamos que efectue uma cópia de segurança dos dados importantes. Não nos responsabilizamos por qualquer perda ou danos no conteúdo guardado no cartão de memória.
- Os dados gravados poderão ser danificados ou perdidos quando remove o cartão de memória ou o adaptador de cartão de memória, quando desliga a energia durante a formatação, quando lê ou escreve dados ou quando utiliza o cartão de memória em localizações sujeitas a electricidade estática ou a emissões elevadas de campos eléctricos.

## Protecção de informações pessoais

Para salvaguardar a sua privacidade e impedir que as informações sejam acedidas por terceiros, deve apagar todos os dados pessoais antes de vender ou eliminar o Produto. Para eliminar dados pessoais, efectue uma reinicialização total e retire o cartão de memória. A ELIMINAÇÃO DE MATERIAL DA MEMÓRIA DO TELEFONE NÃO ASSEGURA QUE ESSA INFORMAÇÃO NÃO POSSA SER RECUPERADA POR UM UTILIZADOR SUBSEQUENTE. A SONY ERICSSON NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA CONTRA O ACESSO DE INFORMAÇÕES PESSOAIS POR PARTE DE UM UTILIZADOR SUBSEQUENTE DO DISPOSITIVO E NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA DIVULGAÇÃO SUBSEQUENTE DESSAS INFORMAÇÕES MESMO QUE TENHA SIDO EFECTUADA UMA REINICIALIZAÇÃO TOTAL. Se estiver preocupado com a divulgação potencial de informações, fique com o dispositivo ou destrua-o de forma permanente.

## Acessórios

A Sony Ericsson recomenda a utilização de acessórios originais da marca Sony Ericsson para a utilização segura e eficiente dos respectivos produtos. A utilização de acessórios de outros fabricantes poderá diminuir o desempenho ou constituir um risco para a sua segurança e saúde.

## AVISO SOBRE VOLUME:

Ajuste o volume do som cuidadosamente quando utilizar acessórios áudio de outros fabricantes para evitar níveis de volume que poderão ser prejudiciais para a audição. A Sony Ericsson não testa acessórios áudio de outros fabricantes com este telefone móvel. A Sony Ericsson recomenda que apenas sejam utilizados acessórios áudio originais da marca Sony Ericsson.

## Acordo de licença do utilizador final

Este dispositivo sem fios, incluindo, sem limitação, qualquer material fornecido com o dispositivo, ("Dispositivo") contém software que é propriedade da Sony Ericsson Mobile Communications AB e empresas afiliadas ("Sony Ericsson") e dos respectivos fornecedores e licenciantes ("Software"). Enquanto utilizador deste Dispositivo, a Sony Ericsson concede-lhe uma licença não exclusiva, não transferível e não cedível para utilização do Software apenas com o Dispositivo no qual está instalado e/ou com o qual foi entregue. Nenhuma informação aqui incluída deverá ser interpretada como a venda do Software a um utilizador deste Dispositivo.

Não tem permissão para reproduzir, modificar, distribuir, aplicar engenharia de inversão, descompilar, alterar de qualquer outra forma ou utilizar quaisquer outros meios para descobrir o código fonte do Software ou de qualquer componente do Software. Para evitar dúvidas, tem o direito de transferir para terceiros, em qualquer altura, todos os direitos e obrigações relativos ao

Software, mas apenas em conjunto com o Dispositivo com o qual recebeu o Software, desde que os terceiros concordem, por escrito, em ficar sujeitos a estas regras.

Esta licença é concedida para a vida útil do Dispositivo. Pode terminar esta licença transferindo para terceiros, por escrito, todos os seus direitos relativos ao Dispositivo no qual recebeu o Software. Se não agir de acordo com qualquer um dos termos ou condições estipulados nesta licença, a mesma termina com efeito imediato.

A Sony Ericsson e os respectivos fornecedores e licenciantes são os proprietários únicos e exclusivos do Software e retêm todos os direitos, títulos e interesses inerentes. A Sony Ericsson e, nos casos em que o Software contenha material ou código de terceiros, serão os beneficiários destes termos.

A validade, construção e desempenho desta licença serão regidos pelas leis da Suécia. O estipulado anteriormente será aplicado até ao máximo permitido, quando aplicável, pelos direitos legais dos consumidores.

## Garantia limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) ou as respectivas empresas afiliadas oferecem esta Garantia Limitada para o telefone móvel e respectivos acessórios originais fornecidos com o telefone (aqui referido como "Produto"). Se o seu Produto precisar de assistência ao abrigo da garantia, devolva-o ao agente onde foi comprado, contacte a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson (a chamada poderá não ser gratuita) ou visite [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com), para obter mais informações.

## A nossa garantia

Sujeito às condições constantes desta Garantia Limitada, a Sony Ericsson garante que este Produto está isento de defeitos de concepção, materiais e de fabrico aquando da respectiva compra original por um consumidor. Esta Garantia Limitada terá a duração de dois (2) anos a contar da data da compra original do Produto aplicável ao telefone móvel, e durante o período de um (1) ano a contar da data da compra original do Produto aplicável a quaisquer acessórios originais (tais como a bateria, o carregador e o kit mãos livres) que poderão ser fornecidos com o telefone móvel.

## O que faremos

Se, durante o prazo da garantia, este Produto deixar de funcionar em condições normais de utilização e assistência, por defeito de concepção, material ou de fabrico, os distribuidores autorizados da Sony Ericsson ou os parceiros de assistência no país/região\* onde comprou o Produto poderão decidir, por opção exclusiva deles, reparar ou substituir o Produto de acordo com as cláusulas e condições aqui estipuladas.

A Sony Ericsson e os respectivos parceiros de assistência reservam o direito de debitar encargos administrativos se o Produto devolvido não se encontrar abrangido pela garantia de acordo com as condições abaixo indicadas.

Tenha em atenção que existe a possibilidade de perda de algumas das suas definições pessoais, conteúdos transferidos e outras informações quando o Produto Sony Ericsson é reparado ou substituído. Actualmente, a Sony Ericsson pode estar impedida, quer pela lei local aplicável, quer por outros regulamentos ou restrições técnicas de efectuar uma cópia de segurança de determinados telecarregamentos. A Sony Ericsson não se responsabiliza por quaisquer perdas de informações, de qualquer natureza, e não reembolsará o utilizador por perdas dessa natureza. O utilizador deve efectuar

sempre cópias de segurança de todas as informações guardadas no Produto Sony Ericsson, tais como conteúdos transferidos, calendários e contactos, antes de entregar o Produto Sony Ericsson para ser reparado ou substituído.

## Condições

- 1 Esta Garantia Limitada só é válida se o comprovativo original de compra deste Produto, emitido por um agente autorizado Sony Ericsson, especificando a data de compra e o número de série\*\*, for apresentado juntamente com o Produto a ser reparado ou substituído. A Sony Ericsson reserva-se o direito de recusar a prestação de assistência ao abrigo da garantia se esta informação tiver sido retirada ou alterada após a compra original do Produto ao agente.
- 2 Se a Sony Ericsson reparar ou substituir o Produto, a reparação do defeito em causa ou o produto de substituição continuará a estar abrangido pela garantia durante o prazo restante desta, ou por um prazo de noventa (90) dias a contar da data da reparação, consoante o período de tempo que for mais longo. A reparação ou substituição poderá implicar a utilização de unidades reacondicionadas de funcionalidade equivalente. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da Sony Ericsson.
- 3 Esta garantia não abrange qualquer avaria do Produto resultante de um desgaste normal, de utilização indevida, incluindo, sem limitação, uma utilização diversa da forma normal e habitual, de acordo com as instruções da Sony Ericsson relativas à utilização e manutenção do Produto. Esta garantia também não abrange falhas do Produto devidas a acidente, modificação ou afinação do software ou hardware, catástrofes naturais ou danos resultantes de líquidos.

Uma bateria recarregável pode ser carregada e descarregada mais de uma centena de vezes. No entanto, acabará por se desgastar – tal não é um defeito e corresponde a um desgaste normal. Quando o tempo de conversação e de espera se tornar patentemente mais curto, está na altura de substituir a bateria. A Sony Ericsson recomenda que sejam utilizadas apenas baterias e carregadores aprovados pela Sony Ericsson.

Poderão ocorrer pequenas variações de brilho e cor entre telefones. Poderão existir pequenos pontos brilhantes ou escuros no visor. Estes pontos são designados por pixéis defeituosos e ocorrem quando pontos individuais funcionam mal e não podem ser ajustados. Dois pixéis defeituosos são considerados aceitáveis.

Poderão ocorrer pequenas variações na imagem da câmara entre telefones. Trata-se de uma situação comum e não se considera que o módulo da câmara esteja defeituoso.

- 4 Visto que o sistema celular em que o Produto irá funcionar é fornecido por uma empresa independente da Sony Ericsson, a Sony Ericsson não se responsabiliza pelo funcionamento, disponibilidade, cobertura, serviços ou alcance desse sistema.
- 5 Esta garantia não abrange falhas do Produto causadas por instalações, modificações, reparações ou abertura do Produto efectuadas por pessoal não autorizado pela Sony Ericsson.
- 6 A garantia não abrange falhas do Produto causadas pela utilização de acessórios ou outros dispositivos periféricos que não sejam acessórios originais da marca Sony Ericsson destinados a serem utilizados com o Produto.

A Sony Ericsson não presta quaisquer garantias, expressas ou implícitas, por avarias causadas ao Produto ou aos dispositivos periféricos resultantes de vírus, cavalos de Tróia, spyware ou outro software malicioso. A Sony Ericsson recomenda que seja instalado um software apropriado de protecção contra vírus no Produto e em quaisquer dispositivos periféricos a ele ligados, conforme esteja disponível,

e a actualizá-lo regularmente para proteger o dispositivo de forma mais eficaz. No entanto, fica entendido que tal software nunca poderá proteger totalmente o Produto ou os respectivos dispositivos periféricos e a Sony Ericsson não presta quaisquer garantias, expressas ou implícitas, caso esse software antivírus não cumpra o fim a que se destina.

- 7 A ruptura ou alteração de qualquer um dos selos do Produto tornará a garantia inválida.
- 8 NÃO SÃO PRESTADAS QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPLÍCITAS, ESCRITAS OU VERBAIS, PARA ALÉM DESTA GARANTIA LIMITADA. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE APTIDÃO PARA COMERCIALIZAÇÃO OU PARA UMA UTILIZAÇÃO DETERMINADA, ESTÃO LIMITADAS AO PRAZO DESTA GARANTIA LIMITADA. A SONY ERICSSON OU OS RESPECTIVOS LICENCIADORES NÃO PODERÃO, EM CASO ALGUM, SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER INDEMNIZAÇÕES POR DANOS DIRECTOS OU INDIRECTOS, DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, POR LUCROS CESSANTES OU PREJUÍZOS COMERCIAIS, NA PLENA MEDIDA EM QUE TAIS INDEMNIZAÇÕES POSSAM SER EXCLUÍDAS AO ABRIGO DA LEI. Determinados países/Estados não permitem a exclusão ou a limitação de danos directos ou indirectos ou a limitação do prazo das garantias implícitas; por conseguinte, as limitações ou exclusões supra poderão não se aplicar ao seu caso. A garantia ora prestada não afecta os direitos legais do consumidor ao abrigo da legislação aplicável em vigor, como dispõe o Decreto-lei 67/2003, nem os direitos do consumidor em relação ao agente resultantes do respectivo contrato de venda/compra.

## \* ÂMBITO GEOGRÁFICO DA GARANTIA

Se tiver comprado o Produto num país membro da Área Económica Europeia (AEE), na Suíça ou na República da Turquia, e se esse Produto se destinava a ser vendido dentro da AEE, na Suíça ou na Turquia, o Produto poderá receber assistência em qualquer país da AEE, na Suíça ou na Turquia, ao abrigo das condições da garantia existentes no país onde pede a assistência ao Produto, desde que seja vendido um Produto idêntico nesse país por um distribuidor Sony Ericsson autorizado. Para saber se o seu Produto é vendido no país onde se encontra, telefone para a Linha de Apoio ao Cliente da Sony Ericsson local. Tenha em atenção que determinados serviços de assistência poderão não ser possíveis fora do país da compra original devido, por exemplo, ao facto do Produto ter um interior ou exterior diferentes dos modelos equivalentes vendidos noutros países. Além disso, tenha em atenção que nem sempre é possível reparar Produtos que tenham o cartão SIM bloqueado.

\*\* Em determinados países/regiões poderão ser solicitadas informações adicionais (tal como um cartão de garantia válido).

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



## Declaration of Conformity

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentornet  
SE-221 88 Lund, Sweden  
declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAD-3022091-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 300 328, EN 301908-1, EN 301908-2, EN 301 489-7, EN 301489-24, EN 301 489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 99/5/EC with requirements covering EMC Directive 89/336/EEC, and Low Voltage Directive 73/23/EEC.

Lund, May 2007

CE 0682

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shoji Nemoto', written over a horizontal line.

Shoji Nemoto,

Head of Product Business Group GSM/UMTS

São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE (99/5/EC).

# Índice remissivo

## A

ajuda .....	8
animação .....	60
aplicações .....	74
assistente de configuração .....	7
assistência e suporte .....	103
atalhos .....	18
atender com comandos de voz .....	35
aviso de chamada em espera .....	36

## B

bateria	
eliminação .....	108
inserir e carregar .....	6
bateria, utilização e cuidados .....	106
bloco de notas .....	40
blog .....	59
blog com imagens .....	59
bloqueio	
cartão SIM .....	94
teclado .....	96
telefone .....	95
bloqueio do teclado .....	16, 96
botões .....	11, 15

## C

cabo USB .....	84
calculadora .....	92
calendário .....	88–90
cartão de memória .....	21, 109
cartão SIM	
bloquear e desbloquear .....	94
copiar de/para .....	31
números de contacto .....	29
cartões de visita .....	41
câmara .....	57
chamadas	
atender e rejeitar .....	25
colocar em espera .....	36
emergência .....	26
fazer e receber .....	9, 24
gerir duas chamadas .....	37
gravar .....	73
internacionais .....	25
não atendidas .....	25
permitir .....	38
restringir .....	39
tomar notas durante .....	40
vídeo .....	26
chamadas em conferência .....	37
compromissos .....	88

contactos	
adicionar contactos do	
telefone .....	28
contactos predefinidos .....	28
grupos de .....	41
sincronizar .....	79
controlo por voz .....	33–36
controlo remoto .....	84
correio de voz .....	33
código PIN	
alterar .....	95
desbloquear .....	5
cronómetro .....	91
<b>D</b>	
data .....	94
declaration of conformity .....	113
definições	
brilho do visor .....	96
e-mail .....	49
Internet .....	75
Java™ .....	78
desbloquear o cartão SIM .....	94
descrição do telefone .....	11
descrição dos menus .....	13
despertadores .....	88
desvio de chamadas .....	36
Disc2Phone .....	64
dispositivo mãos livres .....	12, 27, 33, 34
Bluetooth .....	82
duração da chamada .....	40
<b>E</b>	
ecrã de abertura .....	60, 96
eliminação	
bateria .....	108
e-mail .....	49
enviar	
cartões de visita .....	41
compromissos e tarefas .....	90
imagens .....	61
melodias e sinais de toque .....	71
notas .....	91
temas .....	63
estado da entrega .....	45
estado da memória .....	22
<b>G</b>	
garantia .....	110
garantia limitada .....	110
gestor de ficheiros .....	21
gravador de sons .....	73
grupos .....	41
<b>H</b>	
hora .....	94

<b>I</b>		
idioma .....	98	ligar/desligar
idiomas de escrita .....	19	bloqueio do telefone .....
imagens .....	60–61	protecção de bloqueio do SIM .....
editar .....	62	tecnologia sem fios Bluetooth .....
protecção de ecrã .....	61	linhas de apoio ao cliente .....
Internet		lista de chamadas .....
blog .....	59	listas .....
cookies e palavras-passe .....	78	
definições .....	75	<b>M</b>
marcadores .....	77	M2™ .....
perfis .....	78	marcação fixa .....
segurança e certificados .....	79	marcação rápida .....
Introdução de Texto T9™ .....	20	memória de códigos .....
introduzir letras .....	20	mensagens
		e-mail .....
		estado da entrega .....
		informação de difusão celular .....
		MMS .....
		SMS .....
		voz .....
		mensagens de voz .....
		mensagens longas .....
		mensagens MMS .....
		mensagens SMS .....
		menu de actividades .....
		menus .....
		Meus amigos .....
		método de transferência
		tecnologia sem fios Bluetooth .....
		USB .....
<b>Í</b>		
ícones .....	18	
<b>J</b>		
jogos .....	74	
<b>L</b>		
leitor de música .....	64	
leitor de vídeo .....	64	
leitor RSS .....	79	
ligar para números na mensagem .....	43	

microfone .....	25	<b>S</b>	
modelos .....	45, 48	SAR .....	107
modo espera .....	7	serviço de actualizações .....	87
MusicDJ™ .....	71	serviço de atendimento .....	33
música		sinais de toque .....	70
transferir .....	65	sinais de toque específicos dos	
<b>N</b>		contactos .....	31
navegar nos menus .....	15	sincronizar .....	79–80
notas .....	91	SMS <i>Consulte</i> mensagens de texto ....	42
números pessoais .....	38	som, transferir e direccionar .....	83
<b>O</b>		SOS <i>Consulte</i> números de	
ocultar número .....	41	emergência .....	26
orientações de segurança .....	105	<b>T</b>	
<b>P</b>		tamanhos das imagens .....	58
padrão de fundo .....	60	tarefas .....	90
palavra mágica .....	34	teclas .....	11, 15
perfis .....	93–94	tecnologia sem fios Bluetooth .....	80
PhotoDJ™ .....	62	telefone	
PlayNow™ .....	69	bloqueio .....	95
precauções, cartão de memória .....	109	idioma .....	19
protecção de ecrã .....	60	montagem .....	5
PUK .....	5, 94	temas .....	62–63
<b>R</b>		temporizador .....	91
redes .....	24	TrackID™ .....	68
repetição automática da marcação .....	25	transferir	
		ficheiros .....	84
		imagens da câmara .....	59
		música .....	65
		transferir ficheiros .....	78

## U

utilização segura e eficiente ..... 105

## V

VideoDJ™ ..... 72

visor, brilho ..... 96

vídeos ..... 60

volume

    auscultador ..... 25

    sinal de toque ..... 70

## Z

zoom

    câmara ..... 58

    página Web ..... 76